



وہزارەتى پەرۋەردە  
بەريۆدە بەرايە تىبى گىشتى پىروگرام و چاپەمەنىيەكان

# 6 كارامەيى و بەھا كۆمەلايە تىيەكان

## پۇلى شەشەمى بنەرەتى كتىبى قوتابى

### ئامادە كىردنى

جمال عمر عبدالله

عبدالله رشيد حسن

عبيد خضر فتح الله

يوسف عثمان حمد

عمر علي شريف

د. نبيل فتحي حسين

كاوه عمر حمد





# کوردستان

نیشتمانی ئاسایش و دنیایی

## ■ ھۆكارەكانى خويندىنى پرۇگرامى كارامەيى و بەھا كۆمەلایەتییەكان لە قۇناغى بنەرەتى: ■

لە كاتىكدا كە ئىمەى كوردستانى بە تامەزرۆیەو بە باسى گرنكى كارامەيى و بەھاكان لە بونىادنانى داھاتووى گەلەكەمان و كۆمەلگەيەكى تەندروست و كەسايەتى مندالان دەكەين، لە سەردەمىكى پر لە ئالوگۆرى خىرا و سەرسورھىنەردا دەژين كە رەنگە تىپەراندنى ئەو سەردەمە بەبى گەشەپىدانى پەرودە و فیرکردن و گۆرانكارىکردن لە پرۇگرامەكانى خويندىندا ئەستەم بىت، بۆيە وەزارەتى پەرودەى ھەرئىمى كوردستان برىارىدا لە پرۇگرامەكانى خويندىن، بۇ قۇناغى بنەرەتى بابەتتىكى نوئى زياد بكات، لە ھۆكارە بەرچاوەكانى ئامادەکردن و خويندىنى پرۇگرامى كارامەيى و بەھا كۆمەلایەتییەكان ئەمانەى خوارەوون:

• داواكارى كۆمەلگەى كوردستان و پەرلەمان و حكومەتى ھەرئىمى كوردستان و راپۆرتەكانى دەزگەكانى راگەياندن بۇ پىداچوونەو بە پرۇگرامەكانى خويندىن بە مەبەستى گونجاندن و دەولەمەندکردنى بە بنەماكانى مرۇقاىەتى.

• جىبەجىکردنى دیدگای ھەرئىمى كوردستان، لە پىناو توانادارکردنى ھاوولاتیان بۇ بەدیھىنانى خواستەكانیان و پالپشت بىت بە بەھا و چەمكە مرۇقاىەتى و ديموكراتییەكان.

• يەككە لە ئامانجە پەرودەییەكانى وەزارەتى پەرودە لە ھەرئىمى كوردستان، بەھاكانە. ئەو بەھايانەى دەبىت ببىتە بەشیک لە رەفتار و رەوشتى نەوەكانى داھاتوو، واتە دارشتنى كەسايەتى نەوەى دوارۆژ، بۇ ئەم مەبەستە وەزارەتى پەرودە بە پرس و راپۆژ لەگەل لایەنە پەيوەندارەكان و ھاوبەشەكانى لە رینگەى ئەنجامدانى كۆر و كۆبوونەو و سەكۆيكار، برىاردرا پىداچوونەو بە سەرجەم پرۇگرامەكانى خويندىن لە قۇناغى بنەرەتى بكات.

بە لە بەرچاوغرتنى دەستپىشخەرى رىكخراوى نەتەو بەكگرتووەكان بۇ مندالان (يونىسيف) بە ناوى ((فیربوونى كارامەییەكانى ژيان و ھاوولاتیبوون لە خۆرھەلاتى ناوەرەست و باكوورى ئەفەرىقىا)).

كاوہ عمر حمد

بەرئۆدبەرى گشتى پرۇگرام و چاپەمەنییەكان

تەۋەدە سەرەككۈپكە كانى پىرۇگىرامى كارامەيى و بەھا كۆمەلەيە تىيەكان، ھەرودەك ئە خوارەودە  
نامازدى پىكراۋە ئە قۇناغى بىنەرەتى چۈار بابەتى سەرەكى ئە خۇدەگىرەت.



## پيشه‌كى

كاتىك پروگرامه‌كان كه رده‌سته‌ى گورانكارىيه‌كانى په‌روه‌رده و نامانجى سه‌رخستنى په‌روه‌رده‌يه‌كى دروسته ، نه‌وا پروگرامه‌كان له خه‌سله‌تى تايبه‌تى و گشتييدا زانستىكه ريسا وچه‌مكى خو‌ى هه‌يه .

هه‌ولدره به پلانىكى توكمه هه‌موو گورانكارىيه‌كانى پروگرامه‌كان له به‌رژه‌وه‌ندى تاكىكى ته‌ندروست بيت هاوته‌ريب له‌گه‌ل پرؤسه‌ى پيشكه‌وتنى زانستى و كومه‌لايه‌تى ئابوورى به له‌به‌رچاو گرتنى تايبه‌تمه‌ندى كولتوور و رؤشنبىرى له ژىر ره‌ه‌نده‌كانى نىشتيمان و ناشتى جيهانى .

له سه‌ره‌تادا ئه‌م هه‌وله فيربوونه ده‌رباره‌ى په‌يره‌وكردنى كارامه‌يى و به‌ها و چه‌مكه كومه‌لايه‌تايه‌كان . هه‌ولدره شى‌وازه كلاسيكيه‌كه تيپه‌رينين زياتر بوار به خودى منداڤ بدرىت له ريگه‌ى تيگه‌يشتن و وه‌رگرتن و جىبه‌جىكردنى كارامه‌يى و به‌ها و زانسته كومه‌لايه‌تايه‌كان نه‌وان خو‌يان له ره‌فتارياندا پيشه‌نگى گورانكارىيه‌كان بن به‌هوى تاقىكرده‌وه‌ى چالاكيه‌كان و وروژاندنى پرسىارى كوزانىارى و پرؤژه هاوبه‌شه‌ى نيوان خو‌يان . له ريگه‌ى بابته‌كانى ئه‌م كتىبه‌وه دىدى تايبه‌ت به خو‌يان هه‌بيت بو ئاينده و سه‌ركردايه‌تى گورانكارىيه‌كان بكه‌ن .

مامؤستاي به‌رىز: ئه‌م پروگرامه بو تاقىكرده‌وه نىيه ، نامانجى فيربوون له‌م پروگرامه نه‌وه‌يه قوتابيان كاراكته‌رى سه‌ره‌كى بابته‌كانن له ريگه‌ى چالاكى و بىركردنه‌وه و گفتوگو‌كردن و راهىنانه‌وه ، با خو‌يان سه‌رپشك بن له چؤنيه‌تى نه‌نجامدانى . كارى

بەريزتان بەشداريكردنه له ريگه‌ي سەرپەرشتيكردن و دابەشكردنى رۆلە سەرەكويه‌كان له كات و چالاكويه‌كاندا.

دايك و باوكى بەريز: ئەم پرۆگرامە رۆلى ئيوه كارا دەكات چۆن ئيوه بەشيكن له بەره‌وپيشبەردنى كارامه‌يى و بەهاكان بەشداربن له چالاكى و وەلامدانەوه‌ي ئەو پرسياره بويرانه‌ي كه منداڵه‌كانتان له‌گەلتان هاوبەش دەبن.

قوتابيانى بەريز: ئەمە هەوليكه بۆ چالاكبوونى تواناكان و كارامه‌ييه خوديه‌كان، كه خۆت بەشيك بيت له گۆرانكاريه‌كان به‌ گيانيكى سەركرده تيروانينه‌كان بۆ ئاينده بەرنامه‌ريز بكه‌يت، سەرجه‌م چالاكويه‌كان كارى رۆژانه‌ي تويه‌ كه له‌م پرۆگرامه خراوته روو بويه ئاراسته‌ي هەموو تيگه‌يشتنه‌كان له‌ چالاكويه‌كان له‌ بىركردنه‌وه‌ي تۆدايه تەنها كارى ئيمه ريكخستن بووه به‌ پى كات و شوينى پيگه‌يشتنى هزر و بىرى توى بەريز.

بيگومان له كاتى جيبه‌جيكردنى ئەم پرۆگرامه‌دا رووبه‌رووى كۆمه‌ليك گرفت دەبينه‌وه، بەلام به‌ هاوكارى هەموو لايه‌ك هەولده‌درىت هەموو شتيك له‌ بەرژه‌وه‌ندى منداڵ بيت و هەرخۆى چه‌قى فيربوونى گۆرانكاريه‌كان بيت، چونكه ئەم پرۆگرامه به‌ پى پيوه‌ره‌كانى به‌ لگه‌نامه‌ي پرۆگرامه‌وه ئەنجامدراوه.

ئاماده‌كاران

## ناوهرۆك

### هاوولاتیبوون (جیهان)

ژماردی لاپه‌ره	وانه
۱۲	من و جیهان
۱۶	ناسینی جیهان
۲۰	جیهان و ناشتی
۲۴	جیهان بو شه‌مووان

### مافه‌کان (تایبه‌تمه‌ندی)

ژماردی لاپه‌ره	وانه
۳۰	چه‌مکی تایبه‌تمه‌ندی
۳۴	جۆره‌کانی تایبه‌تمه‌ندی که‌سی
۳۸	تایبه‌تمه‌ندی و راگه‌یاندن
۴۲	پاراستنی تایبه‌تمه‌ندی



### کارامه‌ییه‌کان (کارامه‌یی چاره‌سهرکردنی کیشه‌کان)

وانه	ژماره‌ی لاپه‌ره
چه‌مکی چاره‌سهرکردنی کیشه‌کان	۴۸
هه‌نگاوه‌کانی چاره‌سهرکردنی کیشه‌کان	۵۲
بریاردان و چاره‌سهرکردنی کیشه‌کان	۵۶
کیشه‌کان و کاری به‌کۆمه‌ن	۶۰

### به‌هاکان (به‌ها کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)

وانه	ژماره‌ی لاپه‌ره
هاوکاریکردن	۶۶
به‌شداریکردن	۷۰
گونجان	۷۴
داهینان	۷۸

بهشی یه که م / هاوولاتیبوون (جیهان)

یه که ی

۱ من و جیهان

۲ ناسینی جیهان

۳ جیهان و ناشتی

۴ جیهان بو هه مووان

ماودی جینه جیکردن

۴ ژماردی هه فته

۸ ژماردی به شه وانه

زاراوه

• زمانه زیندوووکان

• به زدی

• زمانی دایک

• لیکتینگه یشتن

• وزدی پاک

## نامانجی به ش

- ۱- قوتابی ههست دهکات ئەو به شیکه له جیهانیکی گه وره.
- ۲- به دهستهینانی چهند زانیارییهک ده باره ی چهند ولاتیکی.
- ۳- فییری ئەوه ده بییت که جیهان پیویستی به ئاشتی و ئارامیه.
- ۴- ده زانییت ئاشتی له جیهاندا بو مندال گرنگه.
- ۵- فییری چه مکی پیکه وه ژیانی نیوان شارستانیتییهکان ده بییت.
- ۶- چه مکه جیهانییهکانی وه کو جیهانگیری و کوچکردن و بیکارییی تیدهگات.
- ۷- به راوورد له نیوان کوردستان و ولاتانی جیهان له چهند پوویه که وه دهکات.

### بىرۈكەى سەرەكى

مەن لە نىۋو كۆمەلگە يەك لە دايكىبووم، كە بەشىكە لە بىكھاتەى كۆمەلگە يەكى گەرەتر كە كۆمەلگەى مرۇفايە تىيە، كۆمەلگەى كوردستان بەشىكى بچووكى كۆمەلگەى مرۇفايە تىيە لە چەندىن نەتەوود و كۆمەلگەى جۇراوجۇر و جىاواز بىكھاتوود، ھەريەكە كولتور و شارستانىيەتى تايبەت بە خۇيان ھەيە.

### چالاكىي ناو پۆل ۱

بۇ ئەوودى كولتوروى خەلكى كوردستان لەسەر ئاستى جىهان پارىزراو بىت وەزارەتى پەرودە رۇژى (۱۰) ى مانگى ئادارى ھەموو سالىكى بە رۇژى جلو بەرگى نەتەوودى دىارىكرودود، چۇن دەتوانىن ھەر يەكتىك لە ئىمە ھاوكارىيى بىن لە پاراستنى كولتوروى خۇمان. بە ھاوكارىيى مامۇستاي بابەت گفئوگۇلە سەر ئەم بابەتە بكن.

### چالاكىي ناو پۆل ۲

لە جىهان دوو گروپى جىاواز ھەن، گروپىكىان بە بارىكى نەرىنى كاردەكەن، گروپىكى تر بە بارى نەرىنى، ھەردوو گروپەكە بەرامبەر بەيەك كاردەكەن بۇ ئەوودى بەسەر ئەوودى ترىاندا زال بىت. بۇ ئەوودى ئىمە رۇلمان ھەبىت لە گۇرىنى ھاوكىشەكە بە بارى نەرىنى، پىويستە چ كارتىك ئەنجام بەدىن. ئەم بابەتە بە ھاوكارىيى مامۇستاي بابەت گفئوگۇ بكن.

### ئايا دەزانى؟

جگە لە گەلى كوردستان چەندىن نەتەوودى تر لە سەر ئاستى جىهان لە يەكەم رۇژى مانگى نەورۇز ئاھەنگ دەگىرن و بە سەرى سالى خۇيان دەزانن؟

## له بېرت بېت

له جيهاندا زمانى جينى به پلهى يهكهم دېت و دكو زمانى دايك، كه زورترين كهس قسهى پى دهكهن، ئيمهش لهسه زمان پيوسته بهردهوام گرنگى به زمانى دايك بدهين بو شهوى ناسنامهكه مان پاريزراو بېت و يهكېك بېت له زمانه زيندووهكانى جيهان.

## به هيزكردنى زانيارى

هاوولاتييونى جيهانى به ماناي شهوى مروف جگه له بهها كومه لايهتى و ئاكاربييهكانى ولاتهكهى خوى، يابهندى بهها كومه لايهتى و سياسى و روشنبيرى و ئاكاربى و ئاييڤيه جيهانيهكانيش دهبيت، ريز له مروفيونى هه موو مروفيك و بيروياوهر و رهگهز و نهتهوه و ئاييڤهكانى ديكهش دهگريت، هه موو جيهانى خوشدهويت و خوى بهبهشيك لهم گهردوونه دمرانيت.

١ بهها كومه لايهتيهكان: و دكو نازايهتى، پاريزگاربيكردن له مافهكانى خهلكى تر و ميواندوستى، ريزگرتن له جياوازيى و يهكتر قبولكردن... هتد.

٢ بهها سياسييهكان: و دكو ديموكراسى، داديه روهرى و نازادى... هتد.

٣ بهها روشنبيرييهكان: و دكو ودرزش، هونهر، راگه ياندن و گهشتوگوزار... هتد.

٤ بهها ئاكاربى و ئاييڤيهكان: و دكو سوياسگوزارى، بهزهديى و ئارامگرتن و يارمه تيدان و هاوئازارى... هتد.

## چالاکیی مائهوه ۱

به گهران له سه‌رچاوده‌کانی زانیاری و به هاوکاریی کەسیک له ئەندامانی خێزانه‌کەت، پینج جۆره جلوبەرگی نەتەوه جیاوازه‌کانی جیهان به وینه کۆبکەرەوه، دواتر له ناو پۆل نمایشی بکە.

## چالاکیی مائهوه ۲

به گهران له سه‌رچاوده‌کانی زانیاری و به هاوکاریی کەسیک له ئەندامانی خێزانه‌کەت ناوی سێ لهو زمانانه بنووسه، کهوا زۆرتەین کەس قسە‌ی پێ ددکەن و دکو زمانی دایک، هەرودها ناوی سێ لهو زمانانه بنووسه کهوا زۆرتەین کەس له‌سه‌ر ئاستی جیهان دەیزانن و قسە‌ی پێ ددکەن.



## نەتەوه یه‌کگرتووده‌کان

نەتەوه یه‌کگرتووده‌کان رۆژی ( ۲۱ ) ی شوباتی هه‌موو سالیکی به رۆژی زمانی دایک دیاریکردووه، ئامانج له‌م رۆژه هاوکاریکردنی فرجه‌شینی و فرده‌نگی زمان و کولتووره‌کانه.

## سەرئەجدان

بە سەرئەجدان لەم وینانەیی خوارەودە بۆم دەردەکەوێت چەندین جۆری سالنامە ھەیە، ئەمەش زانیاریەم زیاد دەکات و ئاشنا دەبم بە میژووی چەندین نەتەودە و ئایینزایەک:



سەری سالی ئیزییدی



سەری سالی کوردی



سەری سالی زایینی



سەری سالی کۆچی

## یه‌که‌ی دوووم / ناسینی جیهان

### بیرۆکه‌ی سه‌ره‌کی

ئهم جیهانه‌ی ئیمه تیندا ده‌ژین له سی به‌ش بیکهاتوو، به‌شی وشکانی، به‌شی ئاویی و به‌شی گازی. واتا زه‌وی و دریا و زه‌ریاکان و ئاسمان، به‌شی وشکایی که ده‌کاته زه‌وی له جهوت کیشوهر بیکهاتوو، زیاتر له جهوت ملیار مرۆف له‌سه‌ر ئهم زه‌وییه‌ ده‌ژی و له چه‌ندین نه‌ته‌وه‌ی جیاواز بیکهاتوون، هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌ک کولتوور و شارستانیه‌تیکی تایبه‌تی خۆی هه‌یه.

### چالاکیی ناو پۆل ۱

ولاته زله‌یزه‌کان و ته‌کنولۆژیای سه‌رده‌م و جیهانیگری هه‌ره‌شه‌ی گه‌وره‌ن له‌سه‌ر زمانه‌ی نایک، بۆ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی ئهم هه‌ره‌شانه له هه‌ریه‌می کوردستان، وه‌زاره‌تی په‌روده‌ به‌ زمانه‌کانی: کوردی (زاراوه‌ی سه‌ورانی، زاراوه‌ی بادینی)، عه‌ره‌بی، تورکه‌مانی، سریانی و ئینگلیزی پرۆگرامه‌کانی خۆیندن ئاماده‌ ده‌کات و چاییان ده‌کات. به‌ هاوکاریی مامۆستای بابته‌ گه‌توگۆ له‌سه‌ر ئهو بابته‌ بکه‌ن و روونیکه‌نه‌وه‌ گرنگی ئهم کاره‌ جیهیه‌؟

### چالاکیی ناو پۆل ۲

وه‌رزش به‌ یه‌که‌یک له‌ گرنگترین هۆکاره‌کان بۆ ناسینی جیهان هه‌ژمارده‌کریته، بۆیه‌ گشت ولاتانی جیهان گرنگیه‌کی تایبه‌ته به‌ وه‌رزش ده‌ده‌ن، بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی وه‌رزش له هه‌ریه‌می کوردستان ناساندنی کوردستان به‌ گشت جیهان چی له‌سه‌رمان بپوێسته‌ وه‌کو تاک؟ ئهم بابته‌ به‌ هاوکاریی مامۆستای گه‌توگۆ بکه‌ن.

### ئایا ده‌زانی؟

ده‌توانین له‌ ریگه‌ی تۆری ئینته‌رنیته‌وه‌ جیهان بناسین.



## لە بېرت بېت

ھەر ولاتىك ئالاي تايبەت بەخۇي ھەيە و وەكو سىمبولى ئەو ولاتە سەيرى دەكرىت، ئالا بريتىيە لە ناسنامەي ولات و ھاوولاتىيانى، بۇيە حكومەتى ھەرىمى كوردستان رۇژى ( ۱۷ ) ي كانوونى يەكەمى ھەموو سالىكى بە رۇژى ئالا دەستنىشانكردووه.

## بەھيزکردنى زانىارى

لە كاتى گەشتکردنمان بۇ ولاتىك يئويستە سەردانى شوينەوارە دىترىن و شوينە گەشتيارىيەكانى ئەو ولاتە يكەين، بۇ ئەودى بتوانىن زياتر جىهان بناسىن و شارەزايماز زياد بېت، ئەمانەي خواردوہ لەسەر ئاستى جىهان چەند شوينەوارىكى گرنگن.

## كىشورەي ئاسيا

تاج مەھەل لە ھىندستان، شوراي جىن

## كىشورەي ئەوروپا

قەلاي كورژن لە رۇمانيا، ئەكرۇبۇلېس لە يۇنان

## كىشورەي ئەفەرىقىا

ھەردمەكان لە مېسر، تاڭگەي ڤىكتوريا لە نىوان كىنيا و ئوگەندا و تەنزانيا

## كىشورەي ئەمەرىكاي باكوور

شارى دىزنى لاند لە ئەمەرىكا، ھەردمى كاتسىو لە مەكسىك

## چالاكىي مائهوه ۱

به سوود ودرگرتن له تۆرى ئىنته رنيت سهيرى وينهى چهند قوتابخانه يهكى ولاته جياوازه كانى جيهان بكه كه ژماره ي وينه كان له پينج وينه كه متر نه بيت ، دواتر به راوردنك له نتيوان قوتابخانه كان و قوتابخانه كه ي خوت بكه بو نه وه ي سوود له خاله باشه كانى ودر بگريت و ههول بدهيت به هاوكاريى دهسته ي كارگيري و دهسته ي ماموستايان له قوتابخانه كهت جيبه جى بكه يت.

## چالاكىي مائهوه ۲

به سوود ودرگرتن له سه رچاوه كانى زانيارى به چهند ديريك له سه ر يه كيك له شوينه واره جيهان ييه كان بنوسه .



## نه ته وه يه كگرتووه كان

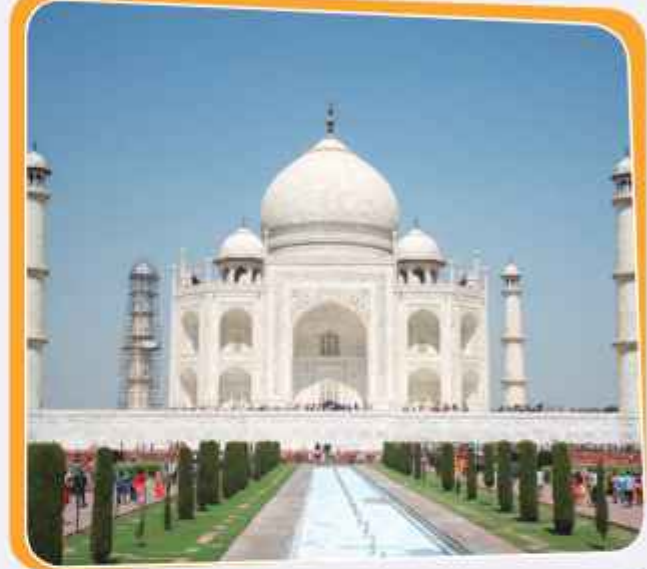
نه ته وه يه كگرتووه كان ( ۱۸ ) ي نيسانى هه موو ساليكى به رۆژى جيهانى كولتوور ناساندووه ، ئامانج لىي باريزگار يكر دنه له كولتوورى مرؤفايه تى .

## سەرئىچدان

بە سەرئىچدان لەم وىنانهى خوارەود تىبىنى ئەود دەكەم، ولاتان دەتوانن لە رىگەى شوينەوار و كولتور ولاتەكەيان بەيەكتر بناسىنن، بۆيە پىويستە لەسەر ھەر يەككە لە ئىمە گرىگى بە شوينەوارەكانى كوردستان بەدات و بىناپارىزىت بۆ ئەودى ئىمەش ھاوشىووى ولاتانى تر كوردستان بە جىهان بناسىنن:



ھەردەمەكان لە مېسىر



تاج مەھەل لە ھىندستان



كولسىوم لە ئىتالىا



ئەكرۆپولس لە يۇنان

## بیرۆكەى سەرەكى

ناشتى تەنھا وشەيەك نىيە، بەلكو بناغەى سەقامگىرى ولاتان و جیهانە، و بنەچەيەكى گرنگە كە ژيانى گەلانى يىوۈ بەندە، بەيى ناشتى مرۇقەكان ژيانىان سەقامگىر نابىت، ھۆيەكانى خۇشگوزەرانىش نامىنن، گشت بوارەكانى ژيانىش ياشەكشە دەكەن، وەك فىركردن و تەندروستى و پىشكەوتن و ژيان، ناشتى وەك ھەندىك بانگەشەى بۇ دەكەن خۇبەدەستەودەدان و ياشەكشە نىيە، بەلكو ھەنگاويكى بویرانەيە، تەنھا سەركردەى ناوازە پىيى ھەلدەستىت، ئەوۋەى ولاتەكەى دوور دەخاتەوۋە لە كاۋلكارى جەنگ بەرەو ژيانىكى ئارام و ئاسوۋدە دەبات.

## چالاکىي ناو پۆل ۱

لە رىگەى يەرودردە ناشتى بەردەوام دەجەسىپىت. بە ھاوکارىي مامۇستاي بابەت گفئوگۇ لەسەر ئەم دەستەواژدەيە بکەن.

## چالاکىي ناو پۆل ۲

بۇچى ناشتى لە ژيانى رۇژانەماندا و چەسپاندنى ئاسايش و ئارامى لە جیهاندا گرنگە؟ بە ھاوکارىي مامۇستاي بابەت گفئوگۇ لەسەر ئەم بابەتە بکەن.

## ئايا دەزانی؟

ھەرىمى كوردستان يابەندە بە كارکردن لە پىناۋى جیهانىكى باشتر بۇ ھەمووان، كە گشت پىكھاتەكان تىيدا بە ناشتى بژىن.

## لە بىرت بىت

ئاشتى جىھانى ھاندەرى موقايەتتە بۇ بەدبەننى دادپەردەرى لە گشت ئاستەكان، ئەمەش شەو دەگەننەت كە گەلانى جىھان دەبىت دادپەردەرى لە نىوان خۇيان بەرپا بگەن بۇ لە ناوبردى ھەر ناكۆككەك و مەلانىيەك، كە بە ھۇى تىكچوونى ھاوسەنگى دادپەردەرىيەو دىنە ئارادە.

## بەھىزكردنى زانىارى

گۆرىنى شەر و توندوتىژى بۇ ئاشتى، وامان لىى دەكات خۇمان لەبەردەم ئەركى قورسدا ببىنەو، ھەر چەند مرقۇف خۇى رۇشنىر بكات زياتر لە ئاشتى تىدەكات. ئەمانەى خواردو چەندىن دەستەواژەيە دەرباردى ئاشتى:

ئاشتى وەك جەنگە ... سويا و لەشكر و جەماودر و پلان و ئامانجى خۇى ھەيە، مەمانە بە خۇبوون جەنگىكە دژ بە ھەموو دەراویشتەكانى دۇران.

دەستەواژەى  
يەكەم

ئاشتى بال بە سەر جىھاندا ناگرىت، ئەگەر رەگەزىرەستى لە نىو رەگەزى مرقۇف بىنرەنەگرىت.

دەستەواژەى  
دووم

ئاتوانى ئاشتى لە ئازادى جىباكەيتەو، كەسىك ئازاد نەبىت چىژ لە ئاشتى ودرناگرىت.

دەستەواژەى  
سىيەم

ھەرگىز جەنگى باش و ئاشتى خراب نەبوو.

دەستەواژەى  
چارەم

پاراستنى ئاشتى لە بەدبەننى گرانترە

## چالاکیی مائه وه ۱

به سوود ودرگرتن له سه رچاوده کانی زانیاری و به هاوکاری کەسیک له ئەندامانی خێزانه کەت به جوار خال گرنگی ناشتی بو تاک بژمیره.

## چالاکیی مائه وه ۲

به سوود ودرگرتن له سه رچاوده کانی زانیاری و به هاوکاری کەسیک له ئەندامانی خێزانه کەت به جوار خال گرنگی ناشتی بو کۆمه لگه بژمیره.



## نه ته وه یه کگرتوو دکان

نه ته وه یه کگرتوو دکان له ۲۰ ی تشرینی یه که می ۲۰۱۰، بریاری ههفته ی ئاسووده یی نیوان ئایینه کانی دا، نه ته وه یه کگرتوو دکان له بریاره که یدا ئا ماژدی بو شه وه کرد که لیکتیگه یشتن وگفتوگو له نیوان ئایینه کان، دوو ره هندی گرنگ له رۆشنیبری جیهانی بو ناشتی و ئاسووده یی له نیوان ئایینه کاند. که ههفته ی جیهانی ده کاته ئامرازی چه سپاندنی ئاسووده یی له نیوان خه لک به جیاوازیی ئایینه کانیانه وه.

ناشتی به بی داد په روه ری نابیت

یە سەرئەجدان لەم وینانەیی خوارەودە، بۆم بە دەردەکەوئیت رەخساندنی ئاشتیی بۆ خەلک چەند گرنگە بۆ ئاشتیی جیهانی.



گەشەکردنی ئابووری



پێزگرتن لە مافەکانی مرۆف



گەشەکردنی کەرتی پەرودەردە



خۆشگوزەدرانی

## يەكەى چوارەم / جىھان بۆ ھەمووان

### بىرۆكەى سەرەكى

جىھان لە چەندىن ولات و كۆمەلگەى جىاواز بىكدىت، كە ھەر يەككىيان تايبەتمەندى و سروشتى تايبەت بە خۆى ھەيە، ھەرودھا ھەر يەككىيان كاريگەرى خۆيان بەسەر جىھانەود بەجىھىشتوود، بەمەش لە ھەموو بوارەكانى زانستى و نابووورى و سياسى و كۆمەلایەتى و ئايىنى و كولتووورى خزمەتىكى گەوردەيان بە مرۇقايەتى كردوو... ھتد، ئەمەش وا دەكات دەرفەت بۆ ھەمووان بەرخسەت بۆ ئەودى ھەولى دامەزراندنى كۆمەلگەيەكى ئاشتىي بەدن تا بە جىھانىكى ئارام و ئاسوودە بگەن.

### چالاکىي ناو پۆل ۱

رىكخراوى نەتەود يەگرتووەكان بۆ بەرودردە و زانست و كولتووور (يونسكۆ) دروشمى (خویندن بۆ ھەمووان)ى كردوو بە دروشمىك تاكو ھەموو ولاتانى جىھان كاری لەسەر بگەن بۆ ئەودى مندانان لە سەرانسەرى جىھان لە خویندن بى بەش نەين. سوودى ئەم كاردى رىكخراوى يونسكۆ جىيە؟ بە ھاوكارىي مامۆستای بابەت گفئوگۆ لەسەر ئەم بابەتە بگەن.

### چالاکىي ناو پۆل ۲

زامنکردنى خویندنكى باش بۆ ھەمووان لەسەرانسەرى جىھان، كۆتايىھىنانە بە جىاوازیي جىئدەرى، ھەرودھا دەتواندريت لەم رىگەيەود بگەين بە لوتكەى شارستانىيەت، ئەم بابەتە بە ھاوكارىي مامۆستای بابەت گفئوگۆ بگەن.

### ئایا دەزانى؟

بىسبوونى ژىنگەى جىھان واتە تىكدانى ژىنگەى نەودەكانى دوارۆژ.



## لە بىرتا بىتتا

ۋەبەرھىنان لە سەرچاۋەكانى وزەى پاكدا، ۋەكو تىشكى خۆر و با و گەرمى دەبىتتە ھۆى كەمكردنەۋدى خەرجى، ھەرودھا ئامانجىكى گرىنگە دەتوانىت ھانى گەشەكردن و يارمەتى ئىنگە بدات، بەمەش جىھان بۆ ھەمووان دەبىت.

## بەھىزكردنى زانىيارى

بىسبوونى ئىنگە برىتتە لە ۋ گۆرانكارىيەى، كە لە سروشتى ئىنگەدا روو دەدات بەھۆى بوونى چەند ھۆكارىكى سروشتى و مروىى، ئەمانەى خوارەود چەند ھۆكارىكن:

### ھۆكارى يەكەم

زۆربوونى ئمارەى ئۆتۆمبىل.

### ھۆكارى دووم

دىاردە و كاردساتە سروشتىيەكان ۋەكو بەرزبوونەۋدى يلىەى گەرما و سوتانى دارستانەكان و كەمبوونەۋدى رووبەرى سەوزايى.

### ھۆكارى سىننەم

زۆربوونى كارگە و كورد ئەتۆمى و چەكى ناۋەكى.

### ھۆكارى چوارەم

نەشارەزايى لە چۆنىەتى دووبارە بەكارھىنانەۋد و خۆ رىزگاركردن لە پاشەرۆكان.



## سهرنجدان

به سهرنجدان لهم وینانهی خوارمود بؤم روون ده بیته وه جیهان بؤ هممووان و دکو یهک نییه:



مندالی دوله مه ند



مندالی سه ژار



کەسی دوله مه ند



کەسی سه ژار

یه کهی

۱ چه مکی تایبه تمهندی

۲ جورهکانی تایبه تمهندی کهسی

۳ تایبه تمهندی و راگه یاندن

۴ پاراستتی تایبه تمهندی

زاراوه

- تاوان
- راگه یاندن
- که نده لی
- یه نجه مؤر
- به رتیل

ماودی جیبه جیکردن

۴ ژماردی ههفته

۸ ژماردی به شه وانه

## نامانجى بەش

- ۱ - ئاشنابوون بە مافى تاكەكەسى لە تايبەتمەندى و پەيودەندى بە ژيانى رۆژانەى قوتابيان و كۆمەلگە.
- ۲ - بەرزكردنەوہى ئاستى ھۆشيارى قوتابيان بە مافى تاكەكەسى لە تايبەتمەندى، و جىبەجىكردن و بەدپهيتانى لە جىكەوتدا و ھەروەھا لە جىھانى گریمانەى تۆرە كۆمەلايەتپەكان.
- ۳ - روونكردنەوہى گرنگى ژيانى تايبەت و پەيودەستبوونى بە چەمكى مافى گەيشتن بە زانىارى.
- ۴ - بلاوكردنەوہى رۆشنپىرى تايبەتمەندى.
- ۵ - ھۆشياركردنەوہى و رۆشنپىركردنى بەكارھىنەرانى ئامرازەكانى راگەياندى نو، بە تايبەتپش لە بوارى مافى مروؤف و رەچاوكردنى تايبەتمەندى.

### بىرۆكەى سەرەكى

ھەر مەرۇقتىك كۆمەلىك شتى تايبەت بە خۇى ھەيە، كە نابىت كەسانى دىكە بىزانن، بىويستىشە رىز لە تايبەتمەندى ئەوانى دىكە بگىرىت و نەينىيەكانيان بىارىزرىت، چونكە ئەمە دەبىت مايەى زىادبوونى متمانە لە نىو خەلكدا، و پتەوبوونى پەيودىيە كۆمەلەيەتتەكان، زۇرچار رىزنەگرتنى تايبەتمەندى دەبىتە ھوى دروستبوونى كىشە و لاوازيوونى متمانە و پىشلىكردنى مافى كەسانىتر.

### چالاکىي ناو پۆل ۱

بە ھاوکارىي مامۇستاي بابەت بە چەند خالىك باس لە گىنگىي مافى تايبەتمەندى لە ژيانى مەرۇقتا بکەن؟

### چالاکىي ناو پۆل ۲

بە سەرپەرشتى مامۇستاي بابەت قوتابيانى پۆل دەكرىن بە چەند گروپىك، ھەر قوتابىيەك يەك تايبەتمەندى خۇى دىارى بکات، دواتر يەكىك لە قوتابيانى گروپەكە، تايبەتمەندىيەكان لە ناو پۆلدا نمايش بکات.

### نايا دەزانى؟

تايبەتمەندى واتە پاراستنى نەينى و رىزگرتنى كەسى بەرامبەر.

## له بېرت بېت

تایبه تمه ندى به شىو ديه كى هه رده مەكى و سه رپيى دروست نابيت، يان به پيى بريارى لايهن و دامه زراودى تايبهت، به لكو له رپى كرداريكى ئالوز و جه نجال بيكديت، كه ردهگ و ريشه ي له ميژوو و نيو كومه لگه دا هه يه.

## به هيز كردنى زانيارى

پيشيل كردنى تايبه تمه ندى به جه ندين شىواز و ريگه نه نجام ددرتت نه مانه ي خواره وه جه ندى شىواز يكه:

### دووهم: دزه كردن

به واتساي هيرش كردنه سه ر مافى تايبه تمه نديش ديت، له رپى تيكدانى كومپيوته ر و ناميزى تايبهت به به يوه ندى يان نه ميار كردنى زانيارى يان گه راننده وه ي ياخود گورينى به به بى مؤلهت.



### يه كه م: چاوديرى

به دوا داچوونى به يوه ندييه كانى كه سينك و تو مار كردنى به بى رده زامه ندى و زانينى خوى، وشونه لگرتنى جولانه وه كانى له رپى نينه رنيت و هويه كانى به يوه ندى و تو مار كردنى به شيوه ي ديچيتال، كه ده بيته هوى بلا بوونه وه ي نه ينيه تايبه تيبه كانى به بى پاساو يان به فه رمانى ده سه لاتيكى دادوه رى يان كارگيرى تايبهت.



## چالاکیی مائهوه ۱

به یه که وه له گه له به خێوکاره کهت (دایک و باوک، هه ر که سیکی تر)، گفتوگو له سه ر شه م دهسته واژده به بکه ن، ئایا کاتی دایک و باوک چاودیری مندا لاکانیان ده که ن و ئاگاداریان ده که نه وه له مه ترسیه کان، و دکو (دوور که وتنه وه له هاوړی خراپ، نه کیشانی جگهره ... هتد)، شه م هه ل سو که وته ده جیته چوار جیوه ی پیشیلکاری مافی تایبه ته ندی؟ به شه ش خال شه م بایه ته روونبکه وه.

## چالاکیی مائهوه ۲

چوار مه ل سو که وت بنووسه. که ده جیته چوار جیوه ی پیشیلکاری مافی تایبه ته ندی که سی.



## حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان

ئاشکرانه کردنی زانیاری و دۆسیه‌ی که سه کان، که تایبه تن به خویندن، یا پزشکی، یا فرمانبهریتی یا ن ژمیرده بانکیه کانی، یا خود نهینیه بیهه یه کانی به بی ره زامه ندی که سی په یوه ندار.

تایبه ته ندی مافی که ناییت مروّف ده ستبه رداری بیّت



بە سەرئەجداڤ لەم وێنەنەى خوارەوه شارەزای چەند جۆریكى پێشیلکاری دەبم:



پێشیلکردنى مافی تايبەتمەندى منداڵان



پێشیلکردنى مافی تايبەتمەندى فەرمانبەریتى



پێشیلکردنى مافی تايبەتمەندى گشتى



پێشیلکردنى مافی تايبەتمەندى كەسیتى

### بىرۆكەي سەرەكى

ئەستەمە بتواندريت جۆرهكانى تاييهتمهندى كەسىي بە شيوديهكى ديارىكراو ديارى بكرىت، ئەودش بۇ ئەود دەگەرنتەود بە ھۆي پيشكەوتنى تەكنولوژياود بەردەوام گۆرانكارى لە جۆرهكانى تاييهتمهندى كەسىي روودەت.

### چالاكىي ناو پۆل ۱

ئايا ئيمە وەك كۆمەلگە رىز لە تاييهتمهندى كەسانى ديكە دەگرىن؟ و ئايا ئەود ئەركمانە وەكو ھاوولاتى؟ بە ھاوكارىي مامۇستاي بابەت ئەم بابەتە گفتوگۇ بكەن.

### چالاكىي ناو پۆل ۲

ئايا دەكرىت تاييهتمهندى رۆشنىيرى، بە تىيەربوونى كات گۆرانكارى بەسەردا بىت و گە شە بستىنيت؟

### ئايا دەزانى؟

دەرخستنى زانىارىيەكان بە بى پرسى خاودنەكەي، تاوانە.

رىزگرنى تاييهتمهندى كەسانى ديكە كارىكى گرنگ و لە ھەمووان داواكراود

## لە بیرت بیټ

پێویستە رێ ئەدریټ بەو کەسانەى تایبەتمەندی و نەپیتی کەسانی دى پێشیل دەکەن قسە بکەن، و گوی بۆ قسەکانیان نەگیریت. بۆ ئەوەى هەست بکەن ئەم رەفتارە نەخواراوی پەسەند نییە.

## بەهیزکردنى زانیاری

بە مەبەستی بەدەستپێنانى زانیاری لەسەر چۆرەکانى تایبەتمەندی، ئەمانەى خوارەوه چۆرەکانى تایبەتمەندیین:

لە گرتگریټن تایبەتمەندییەکانى هەر کۆمەلگەیهكى مرۆییە، واتا تایبەتمەندی کەس وەک تاکیکى کۆمەلگەیهى و مافی لە بەدەستپێنان و پاراستنى هەر شتیک، کە بە مافی خۆى بزانیټ.

## تایبەتمەندی کەسیەتى

واتا هەر کۆمەلگەیهک تایبەتمەندی رۆشنییریى خۆى هەیه، و مرۆفى ژیر نابیت ئەم تایبەتمەندییانە پشت گوی، یان فەرامۆشیان بکات، لە هەولدان بۆ تیگەیشتنى ئەم کۆمەلگەیانە.

## تایبەتمەندی رۆشنییری

واتا هەر کەسیک مافی تایبەتمەندی خۆى هەیه لە بیروباودر، و مافی لە پاراستنى رەهای ئەو بیروباودردى هەیه، و نابیت هیچ لایەنیک بە هەر پاساویک بیټ بیروباودردى بخاتە ژیر جاودیټرى.

## تایبەتمەندی نایینی

بە مانای ئەوە دیت هەریټم بەشیکە لە ولاتیټیک بەلام تایبەتمەندی خۆى هەیه و هەولەدات لە چوارچێودى دەستوور و یاسای کاربیکراوى ولاتەکەى پێگەیهكى بەهیز و مافی هاوولاتیان دەستەبەر بکات.

## تایبەتمەندی هەریټمى

## چالاکیی مائه وه ۱

به ئاره زووی خۆت به چهند دیریک له سههر یه کیک له جۆره کانی تایبهتمهندی به سوود وهرگرتن له تۆری ئینتەرنیت یاخود ههر سههرچاودهکی تر، به هاوکاری کەسیک له خیزانه کەت بنوسه.

## چالاکیی مائه وه ۲

چۆن وا بکهین خه لک مافی تایبهتمهندییه کانمان پیتشیل نه کهن؟ به هاوکاری کەسیک له خیزانه کەت به دوو خال له سههر ئهم بابته بنوسه؟



## نه ته وه یه کگرتو وه کان

نابیت کەس دوو چاری دەستتوهردانی زۆره ملی بیت له تایبهتمهندییه کانی و کاروباری خیزانی و مالهومی، یا په یوه ندییه کانی، یاخود له که دارکردنی شهرف و ناوبانگی، هه موو که سه کان مافی ته و دیان هه یه یاسا بیانیا ریزیت دژ به و جۆره دەستتوهردان و پیتشیلکردانه.

مافی تایبهتمهندی به شیکێ گرنه له شکۆمه ندی مرۆف به گشتی

بە سەرئەجدان لەم وێنانهی خوارمۆد شارەزای جۆردکانی تاییهتەندی دەبم:



مافی تاییهتەندی ئایینی



مافی تاییهتەندی کەسی



مافی تاییهتەندی روشنییری



مافی تاییهتەندی ھەریمی

### بیرۆکه ی سه ره کی

تایبه تمه ندى یه کیکه له گرنگترین شه و بابه تانه ی له بواری شاکاری راگه يانندن مشتومریان له سه ره ، ناکۆکییه شاکارییه کهش له چه ند سالی کۆتایی له سه ره پیشیلکارییه کانی ده زگه کانی راگه يانندنه بو تایبه تمه ندى تاکه کان و بلاوکردنه وه ی شه و زانیارییه نده ی له که داريسان ده کات وشکۆیان که مده کاته وه .

له گه ل کرانه وه ی راگه يانندن له کۆمه لگه ی کوردستانیدا پیویسته باس له م بابه ته بکه ین ، تا وینه که روونبیته وه له بهر چاو راگه يانندنکاران له لایه ک و له لایه کی دیکه وه له بهر چاوی نیمه ی هاوولاتی، که بو ی هه یه رووبه رووی شه و پیشیلکارییه نده ی تایبه تمه ندىیه کانمان ببینه وه ، نه ک ته نها له لایه ن ده زگه کانی راگه يانندی ئاساییه وه ، به لکو له ریی ئامرازه کانی نوپوه و به تایبه تی تۆره کۆمه لایه تییه کان .

### چالاکیی ناو پۆل ۱

ئایا ده بیته به بی وه رگرتنی ره زامه ندى زانیاری . یاخود وینه ی که سیک بلاو بکرتته وه ؟ له بهر چی ؟ به هاوکاری مامۆستای بابه ت گفتوگۆی له سه ره شه م بابه ته بکه ن .

### چالاکیی ناو پۆل ۲

ئایا بلاوکردنه وه ی زانیاری له سه ره کار و چالاکیه کانی یاریزانیکی وه رزشی ، یاخود هونه رمه ندىکی به ناوبانگ ده چیته بواری پیشیلکاری مافی تایبه تمه ندىیه وه ؟ به هاوکاری مامۆستای بابه ت گفتوگۆی له سه ره شه م بابه ته بکه ن .

### ئایا ده زانی ؟

بلاوکردنه وه ی زانیاری له سه ره که سیک شه گه ر نه بیته هۆی ناو زانندی ، مافی داواکردنی تایبه تمه ندى نییه .

## لە بېرتا بېت

چەتەيى (ھاككردن)ى تۆردە كۆمەلەيەتتەيەكان تاوانە، لەبەر ئەودى سنوورى تايبەتمەندىيەكان دەبەزىنىت.

## بەھيزكردنى زانىيارى

چەندىن ھۆكار و شىوازى پىشپىلكارى راگەياندىنى نوڭ ھەن، ئەمەش كاريگەرى لەسەر پىشپىلكردنى مافى مرۇف ھەيە، ئەمانەى خواردود چەند ھۆكارىكن:

### ھۆكارى يەكەم

بەشىك لە ھۆيەكانى راگەياندىن بەشىوئەيەكى كاريگەر بەشدارن لە پىشپىلكردنى ژيانى تايبەتى ھاوولانتيان، لەرىنى بەرنامە و خستتەرۈوى بابەتە بىرمەندىيەكانيان كە زيان بە بىروباوەر و بېشە و رەجەلەكى تاكەكان دەدات.

### ھۆكارى دووم

بەكارھىنانى ھۆيەكانى راگەياندىنى نوڭى لە لاىەن ھەندىك لە گەورەكان بۆ زيان گەياندىن بە تايبەتمەندىيەكانى مىندالانەود بە شىوازى جىاواز.

### ھۆكارى سىيەم

جوتىندان و تانەوتەشەر لە ھۆيەكانى راگەياندىن، زۆرتىن ئەو بابەتانەن كە دەست لە ژيانى تايبەتى كەسەكان و كۆمەلەكان وەردەدەن، بە تايبەتى ئەوانەى پەيوەندىدارن بە ھىملانىنى ئايىنزاىى.

### ھۆكارى چوارەم

نەزانىنىكى تەواو بە مافى تاكەكان، دەبىتە ھۆى پىشپىلكارى تايبەتمەندى.

ئايا دەزانى كە لە سەر تۆرى ئىنتەرنىت تايبەتمەندىت نىيە؟

## چالاکیی مائه وه ۱

به سوود ودرگرتن له رۆژنامهکان یاخود تۆری ئینتەرنیست نموونهیهک له بواری پیشیلکاری مافی تایبهتمندی له لایهن دەرگهکانی راگه یاندنه وه پیشکەش بکه.

## چالاکیی مائه وه ۲

نایا گهران و بلاوکردنه وهی زانیاری له سهەر گهندهلی و کهسانی گهندهل له بهر یو دبردی کار دهکن دهجیته بواری پیشیلکاری مافی تایبهتمندی؟ به پینچ دیر له سهەر شه مابه ته بنووسه.



## یه کیتی نه وروپا

هموو تاکیک مافی ریزگرتنی له ژبانی کهسی و خیزانی مهیه، جگه له شوینی نیشته جیبوون و په یو دندیهکانی .

دهبیت راگه یاندن ریز له تایبهتمندی بگریت



## سهرنجدان

به سهرنجدان لهم وینانه‌ی خواره‌وه کام شیواز گونجاو نییه و ده‌جیته جوارچی‌وه‌ی پیشین‌کردنی مافی تاییه‌تمه‌ندی:



بلاوکرده‌وه‌ی زانیاری له‌سه‌ر ودرگرتنی به‌رتیل



یشکنینی زانیاری‌به‌کانی نیو موبایلی که‌سی



چاودیریکردنی مال و دامودرزگه گشتییه‌کان له ریگه‌ی کامیرای چاودیری



چاودیریکردنی که‌سانی گه‌نددل

### بیرۆكهه سهرهكه

بیرۆكهه پاراستنى نهینى و مافى تايبه تهنه ندى ژيانى كه سه كان مافى كه له مافه كانى مرؤف، نيمه هموممان تا ته نده يهك ليك جياوازين، ههريه كه مان تايبه تهنه ندى و كردارى تايبه تى و زانيارى خوى ههيه، كهس بوى نييه بييينى و سه يري بكات، بويه دهبيت هه موو كه سيك به گویره ياسا تايبه تهنه ندىه كانى پاريزراو بيت.

### چالاکى ناو پۆل ۱

ياريزانىكى به ناوبانگ تووشى نه خوشيهه كه دهبيت، شه ياريزانه هه ولده دات شه نه خوشيه بشاريتته وه، نايابلاو كردنه وهى هه والى نه خوشى شه ياريزانه دهجيتته بوارى بيتشيلكارى مافى تايبه تهنه ندى؟ يا خود هوشيار كردنه وهى خه لکه له ترسناكى نه خوشيهه كه؟

### چالاکى ناو پۆل ۲

ناياب گونجاوه به سوود و درگرتن له تهکنولۆژيا، هه والى وينه گرتن و بلاو كردنه وهى زانيارى قوتابيانى ناو قوتابخانه كهت بدریت به بى و درگرتنى رهامه ندى قوتابيهه كه؟ يا خود دهستكارى وينه كهه بکريت؟

### نايا دهزانی؟

ريزگرتن له تايبه تهنه ندىه كانى كه سانى دى، له گرنگترين شهو کارانهن كه دهبيت له كۆمه لگه دا ره جاوبکريت.

## لە بېرت بېت

لە كاتى ئەنجامدانى كارىك بەرامبەر كەسىكى تر ، بچىتە بواری پېشىلكارى مافى تايبەتمەندىي كەسىي تووشى سزا دەبىت .

## بەھىزکردنى زانىارى

بەچەندىن رىگە دەتوانىن تايبەتمەندى خۇمان لە ئىنتەرنىت بيارىزىن ، ئەمانەى خواردوۋە چەند رىگە يەكە :

۱ ژماردى نەينى بەھىز بو ئەكاونتى ئىنتەرنىت بەكاربەينە .

۲ لە كىردارى فىلبازى و دەسپىن لە ئىنتەرنىت دوور بکەوۋە .

۳ بەكارهينانى خزمەتگوزارى ئىدىلى لە ئىنتەرنىت .

۴ بەكارنەھىنانى سىستەمى كۆنى كارىپىكراۋ لەسەر ئامىرى كۆمپىوتەر .

ھەموو مرۇقىك شاينى تايبەتمەندىيە لە ژيانى خۇي

## چالاکىي مائهوه ۱

دواى خویندنى بابه تی پاراستنى تایبه تمه ندى که سىي ئایا هیچ رهفتاریک یا خود کاریک بهرام بهر هاورییه کهت نهجامتداوه بچیته بواری پیشیلکاری مافی تایبه تمه ندى؟

## چالاکىي مائهوه ۲

له ناو قوتابخانه کهت هه والیک بلا بوود گومان هه یه موبایلی به کیک له ماموستایان له ژووری ماموستایان له لایه ن یه کیک له قوتایانی بۆ له کهت بردراوه، بۆیه به ریو دبهری قوتابخانه راسته وخۆ جوو بۆ پیشکینی جانتای قوتاییه که به بی ودرگرتنی رهمه ندى قوتاییه که. رای تو جییه له سه ر نه م رووداوه؟ ئایا به ریو دبهر مافی نه وهی هه یه نه م کاره نه انجام بدات؟ هه ستت چون ده بوو نه گهر نه م کاره ی به رام بهر تو نه انجام دایه؟ مافی پیشیلکراو له م رووداوه جییه؟ به شهش دیر له سه ر نه م بابه ته به هاوکاری که سیک له خیزانه کهت بنوسه.



## کۆماری کۆریای باشوور

نابیت تایبه تمه ندى هیچ هاوولاتییه که پیشیل بکریت.

دهینت ریز له شکۆ و تایبه تمه ندى مندالان له گشت بارودوخیکدا بگیریت

دوای سەرئێجدان لەم وێنانهی خوارەوە بە هاوکاریی مامۆستای بابەت مەبەستی ئەم وێنانهی خوارەوە شیکەرەووە:



بەکارهێنانی تایبەتمەندی بەنجهمۆر



کەسانی چەتەگەر (هاککەر) بەردەوامن لە ئەنجامدانی کاری چەتەبیکردن (هاککردن)



دانانی ژماره و وشه‌ی نهێنی گونجاو



دانانی ژماره و وشه‌ی نهێنی بۆ فایل و دۆکمپنته‌کان

## به‌شی سینه‌م / کارامه‌ییه‌گان (کارامه‌یی چاره‌سهرکردنی کیشه‌گان)

### یه‌کهی

۱ جه‌مکی چاره‌سهرکردنی کیشه‌گان

۲ هه‌نگاوه‌گانی چاره‌سهرکردنی کیشه‌گان

۳ بریاردان و چاره‌سهرکردنی کیشه‌گان

۴ کیشه‌گان و کاری به‌کۆمه‌ل

ماوه‌ی جینه‌جینکردن

ژماره‌ی هه‌فته ۴

ژماره‌ی به‌شه‌وانه ۸

### زاراوه

کیشه‌که

هه‌ل

ناسته‌نگه‌گان

هه‌تسه‌نگاندن

جینگرده‌و‌گان

## نامانجی بهش

- ۱ - پهره پیدانی کارامه یی و تواناکان و زانیاریه کان.
- ۲ - هاندانی سه ربه خو بوون و پرووکردنه فیربوونی خودی.
- ۳ - یارمه تیدانی قوتابی بو وهرگرتنی بریاره گرنگه کان له ژیانیدا، که ده بیته هوی زالبوونی به سه ر بارودوخ و ئه وه لویستانه ی پیشنیازیان ده کات.
- ۴ - چه سپاندنی به های کاری به کومه ل و هاوکاری له نیوان قوتابیان.
- ۵ - پهره پیدانی متمانه به خو بوونی مندا ل و توانای له پرووبه پرووبونه وه ی ئاسته نگه کان.
- ۶ - ره خساندنی هه ل بو مندا ل بو جیبه جیکردنی ئه وه ی له هه لویستی کرداری فیری بووه.
- ۷ - به خشینی کارامه یی زانستی و زانیاری پیویست به مندا ل بو فیربوون و شاره زابوون.
- ۸ - به هیزکردنی که سایه تی مندا ل له ری کاری به کومه ل، له کاتی چاره سه رکردنی کیشه.
- ۹ - ورووژاندنی هانداری مندا ل بو فیربوون، که ئاره زووی له بیرکردنه وه بو چاره سه ری کیشه ی له لا دروست ده کات.

## یەكەى یەكەم / چەمكى چارەسەرکردنى كىشهكان

### بیرۆكەى سەرەكى

ژیان بى كىشه نابیت، خەلكىش لە مامەلەكردن لەگەل كىشهكان جیاوازن، هەندىك كەس لە مامەلەكردن لەگەل كىشهكان بە توانا و لىهاتوون، هەندىكىشيان بریارە هەلەكانیان دەیانگەینیتە ئەنجامى خراب، ئەم مامەلەكردنە پىتى دەگوتریت چارەسەرکردنى كىشهكان، واتا ئەو كۆمەلە كێدارانەى تاك بە بەكارهێنانى ئەو زانیاریانەى پىشتەر فێریان بوو، ئەنجامیان دەدات هەرودها ئەو كاراماییانەى پىشتەر بە دەستى هێناون بۆ زالبوون بە سەر ئەو هەلوێستە بە شێودیهكى نوێ و ناوازه و گەیشتن بە چارەسەر بۆى.

### چالاکى ناو پۆل ۱

لەگەل ھاوڕێیانەت لە ناو پۆل بە ھاوکارى مامۆستای بابەت پێناسەیهكى گونجاو بۆ چارەسەرى كىشهكان بکەن.

### چالاکى ناو پۆل ۲

ئەو كىشانەى لە ژيانى رۆژانە رۆوبەرۆومان دەبنەود، سەرچاودیهكى گرنگن بۆ ئەودى ئەو بیرۆكانەمان پى ببەخشن، كە لەوانەیه زۆر شت لە ژيان و كارەكانمان بگۆرن و پىشيان بخن. بە ھاوکارى مامۆستای بابەت بەهێنانەودى نموونە گفتوگۆ لە سەر ئەم بابەتە بکەن.

### نایا دەزانى؟

وشەى كىشه لە لایەن جىنیهكان لەگەل وشەى (هەل) ھاوواتەیه.



## نمونه

به هۆی دروستبوونی ناکۆکیهک له نێوانیاندا دوو قوتابی دهبیته شهریان، بهلام یهکتیک له قوتابیهکانی تری قوتابخانهکه ناوێژیوانیان دهکات، به هۆی ئامۆژگارییهکانی ههردوو قوتابیهکه یهشیمان دهبنهوه داوای لیبوردن له یهکتر دهکهن، داوای بینینی شهه وینانهی خواردود پیویسته لهسهزمان به ههموو شیۆدییهک ههولی چارهسههرکردنی کیشهکان بهدین:



بهشههرهاتن



ناکۆکی



داوای لیبوردن له یهکتر



ناوێژیوانی و ئامۆژگاریکردن

## چالاکىي مائهوه ۱

به هاوکارىي يه کيک له ئەندامانى خيزانه کەت، ئەم بۆشاييانەى خوارهوه به وشەى گونجاوى ديارىکراو پرېکەرەوه.

چارەسەر

بى ئومىدى

کە ئەکە دەبن

مامە ئەکردنى خە ئک ئەگەن کيشه کان

کە ئەکە دەبیت



دەبیتە هوى

نکوئى يان بى ئاگايى

بى ئومىدى



دەبیتە هوى

گەرەکردن و توقاندىن

چارەسەر



دەبیتە هوى

میانرەوى و ميانگيرى

به سهرنجدان لهم ویناتهی خوارهود یوم ددردهکه ویت، به بیرکردنهودی گونجاو و زانستی و داهینه رانه دهتوانین سهرکهوتوو بین له چاره سهرکردنی کیشه کان:



به شیکردنهودی کیشه کان دهگهین به چاره سهر



به بیرکردنهودی گونجاو دهگهینه چاره سهر



دهبیت ههردم به ئاراسته ی چاره سهرکردن کاربکهین



به چاره سهرکردنی کیشه کان سهرکهوتوو دهبین

### بیرۆکهی سهرهکی

ههموومان له ژبانی رۆژنهمان رووبهرووی کیشه و ئاستهنگ دهبنهوه، که له جور و قهباردیان جیاوازن بهپیتی جیاوازی شوین و کاتهکهیان، بهلام کهم له ئیمه هونهری مامهلهکردن له لهگهله کیشه و شیوازی چارهسهرکردنی به ریگی زانستی دزانین، که دهبنه هوی ودرگرتنی بریاری دروست بۆ چارهسهرکردنی ئهوه کیشهیه و گۆرینی له کیشهوه بۆ ههله، ولهوانهیه بۆ چهند ههلیکی راستهقینه که دهتوانین به ئهرینی سوودیان لێ ودریگرین.

### چالاکیی ناو پۆل 1

ههنگاوهکانی چارهسهرکردنی کیشهکان به شیوازیکی زانستیانه:

ههنگاوهکانی چارهسهرکردنی کیشهکان، پرۆسهیهکی ریکخراوه یارمهتیمان دهدات بۆ ودرگرتنی بریاری گونجاو بۆ چارهسهرکردنی کیشهکان.

1- درک کردن به بوونی کیشهکه: ههستکردن به بوونی کیشهیهک سهرهتای چارهسهرکردنیتهی، ئامازدهش بۆ ئهوه دهکریت که ههندیک کهس ههست به کیشهکه ناکهن تا ودهکو روونهات، ههندیکیش هههه پيش روودانی ههستی یی دهکهن.

2- پیناسهکردنی کیشهکه: ئهم ههنگاوه گرنگترین ههنگاوه لهنیو ئهم شهش ههنگاوانه، که به وردی پیناسهی کیشهکهی دهکریت، به مهبهستی بهرزکردنهوهی ئاستی ئامراز و ئهوه ریگیانتهی دهگیرینه بهر بۆ چارهسهرکردنی کیشهکه.

3- دهستنیشانکردنی کۆمهله چارهسهریک: کاتیک هویهکانی کیشهکه دهپۆزینهوه، دهبیت کۆمهله چارهسهریک دهستنیشان بکرین.

4- ههلبژاردنی باشترین چارهسهر: به پیتی ههلهسهنگاندنت، باشترین چارهسهر ههلبژیره و پاساوی بۆ بینهوه.

5- جیبهجیکردنی چارهسهر و تاقیکردنهوهی: ههنگاوی جیبهجیکردنی چارهسهرهکه، نموونهی گواستنهوهیه له قۆناغی پلاندانانهوه بۆ قۆناغی بیادهکردن و جیبهجیکردنی واقعی.

6- فیدباک: واتا ههلهسهنگاندنی چارهسهره ههلبژیردراوهکان.

### ئایا دهزانی؟

کاتیک بریارهکان له سهر بنهمای تیکهلهیهک له سۆز و داتای نادروست و پینهگهیشتوو بنیات دهرین، ئهوه دهبیته هوی گهورهبوونی کیشهکه، خاوهنهکهی وادهزانی چارهسهری کردووه، کهچی تهنها بۆ ماوهیهکی کورت کاریگهری کهم کراوتهوه.

## نموونه

نموونه بۇ چارەسەرگەردنى كېشە

دەستىن ئېلىشنى كېشەكە: دابەزىنى ئاستى زانستى قوتابى

ھۆيەكانى: ۱ - فەرامۇشكردن ۲ - شەونخونى ۳ - رېكنەخستنى كات

گرنگترىن چارەسەردە پېشنىيازكراودەكان:

- قوتابى خىستەيەك بۇ خۆى دانىت كاتى خۆى يى رېكبختات.

- نووستن لە كاتى گونجاودا.

- بايەخدان بە پېداچوونەودى وانەكان لە كاتى خۆيان و پىرسىياركردن لە مامۇستا دەربارەى

شەو بايەتانەى ئالۆزن.

چارەسەرى گونجاو: خىستەى رېكبختنى كات.

پېدادەكردن ۋەھەلسەنگاندنى ئەنجامەكانى چارەسەردەكە:

۱ - بەدواداچوونى قوتابى لە يۆلەكەى ۲ - بانگھېتشتكردنى قوتابى بۇ ژوورى بەرپوئەبەر و

۳ - پىرسىياركردن لە ئاستى زانستى ۳ - سەپىركردنى كىتېب و دەفتەر و پەرەكانى وەلامدانەودى.



## چالاکىي مائهوه ۱

له ناو قوتابخانهكەت چەند كيشەيهك هەيه وەكو (قەلەوى قوتابيان، يابەندنەبوونى قوتابيان بە يەكپوشى جلو بەرگ، نەبوونى خواردنى باش و گونجاو له ناو فرۆشگە) بە هاوكارىي كەسيك له خيزانهكەت و بە سوود وەرگرتن له تۆرى ئىنتەرنىت، پاليشت بە هەنگاوەكانى چارەسەرکردنى كيشەكانى باسكراود، هەنگاوەكانى چارەسەرکردنى كيشەي قەلەوى ديارى بگە.

## چالاکىي مائهوه ۲

ديار له يۆلى شەشەمى بەرەتتى قوتابيه له يەكێك له قوتابخانهكان، له تاقىکردنەوهى بىركارى نمرەيهكى زۆر كەمى بە دەست هيناود، بە هاوكارىي كەسيك له خيزانهكەت بىرۆكەي گونجاو بو چارەسەرى ئەم كيشەيه دەستنيشان بگە.



## سەرئێچدان

بە سەرئێچدان لەم وێنانەیی خوارەوه بۆم دەردەکەوێت جۆری کێشەکان جیاوازن:



کێشەیی ژینگەیی



کێشەیی کۆمەڵایەتی



کێشەیی ئابووری



کێشەیی سیاسی

## يەكەي سېيەم / بېرىاردان و چارەسەركردنى كېشەكان

### بېرۆكەي سەرەكى

ھەر يەكەك لە ئىمە رۆژانە تووشى كېشە و ئاستەنگ دەبىتەودە، ياخود تووشىوودە و ھەولداود بە شىوازىك ياخود بە رېگەيەك بېرىارىكى گونجاو بدات. زۆرچار ئەو چارەسەرەدى بېگەيشتوودە، يان بېرىارى لەبارەودە داود، لە ئەنجامى شارەزايى و ئەزموونى پېشوو بوودە، ياخود لەرېگەي لاسايى كردنەودە و تېببىنكردنى پېشوو بوودە، ياخود چارەسەرەكە سەرچاودى گرتوودە لە بەكارھىنانى لۆژىك و رېگەي زانستى. ئەو شىواز و رېگەيانەي بۆ چارەسەرى كېشەكان بەيرەو دەكرىن ھەرىەكەيان بە شىودەيەكى ئەرىنى چارەسەرى كېشەكەيان كردوودە بەلام بە رېژدەيەكى جياواز.

### چالاکىي ناو پۆل ۱

كاتىك كېشە سادە و بچووكە چارەسەرى ئاسانە، بەلام ئەگەر كېشەكە ئالۆز و گەوردە بىت چارەسەرى قورستر دەبىت، بە ھاوكارىي مامۇستاي بابەت نموونەيەك بۆ كېشەي سادە و كېشەي ئالۆز بېئىننەودە لەگەل جۆنەيەتى چارەسەركردنى.

### چالاکىي ناو پۆل ۲

كاتىك قوتابىەك ناخوئىت و واز لە قوتابخانە دەھىتت، زۆرچار ئەم بابەتە وەكو يەك كېشە سەير دەكرىت، بەلام لە بئەردەدا چەند كېشەيەكە وەكو ھۆكارى نەخوئىندن و وازھىنانەكەي ھەرودھا دواي وازھىنانى لە قوتابخانە لەوانەيە چەندىن كېشەي تر رووبدات. بە ھاوكارىي مامۇستاي بابەت گفئوگۆي لەسەر ئەم بابەتە بکەن ھۆكاردەكانى روودانى كېشەكە و چارەسەرىبەكانى دياربکەن.

### ئایا دەزانى؟

چارەسەرنەكردنى كېشەكان بە شىودەيەكى گونجاو بۆ نەبوونى كارامەيى پېويست بۆ چارەسەركردنى كېشە دەگەرېتەودە.



## نمونه

كاتېك تېمېكى ودرزىشى ئاستى خراپە و يارىزانەكان وەكو پېوسست يارىى ناكەن، ئىمە نابىت يەكسەر بلېين يارىزانەكان خراپن، بەلكو دەبىت بۇ ھۆكارى خراپى ئاستى ودرزىشوانەكان بگەرتن، دواى بېنىنى ئەم وىنانەى خواروود پېويستە لەسەرمان مامەلە لەگەل راستى كېشەكە بگەين نەووك نېشانەكانى:



زۆرخوارىن و قەلەوى



كەمى راھىتان



نەبوونى راھىتەرى باش



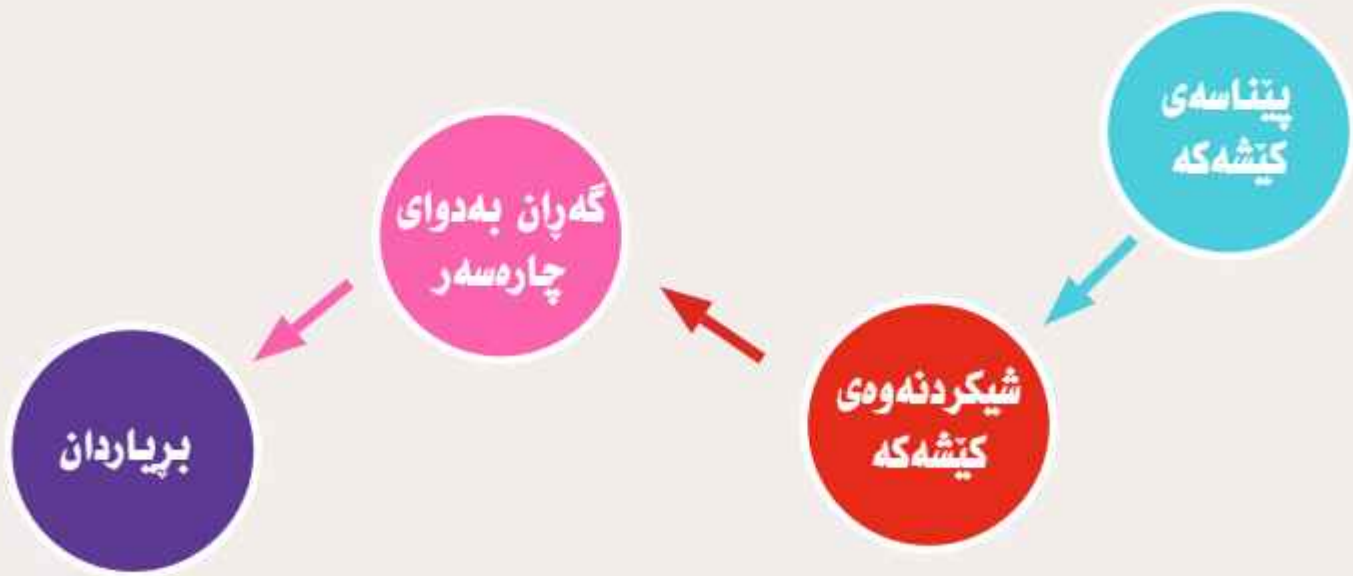
جگەرەكېشان

## چالاکىي مائهوه ۱

به سوود ودرگرتن له سه رچاوده کانی زانیاری و به هاوکاریی که سیک له ئەندامانی خیزانه کهت نمونەى کیشەیهک بهینهوه. دواتر ئامانجی سه ردهکی دهست نیشان بکه و به بریاریکی گونجاو چاره سه رى کیشەکه بکه.

## چالاکىي مائهوه ۲

مالی داناز له سه ر شه قامیکی سه ردهکی و قه رده بالغی شارى دهۆکه، ئوتۆمبیلکی زۆر له سه ر شه و شه قامه تیده په ریت، بۆ که مکردنه وهی هاتنه ژووره وهی دهنگ بۆ ناو مال پیویسته گۆرانکاری له په نجه رده کاندای بکریت، ئایا پیویسته جوړی په نجه رده کان چۆن بن؟ له به رچى؟ به گویره ی ئەم هه نگاوانه ی خواره وه به هاوکاریی که سیک له ئەندامانی خیزانه کهت بریار له سه ر چاره سه رى ئەم کیشەیه بده.



## سەرنجىدان

بە سەرنجىدان لەم ويناڤەى خوارەودە بۆم دەردەكەويت چەندىن رىڭگەى جياواز بۆ بىرىاردان و چارەسەرکردنى كىشەكان ھەيە:



چارەسەرکردنى كىشە بە بىرىارى تاك لايەنە



بىرىارنەدان بۆ چارەسەرکردنى كىشە



چارەسەرکردنى كىشە بە بىرىارى كۆى گىشتى



چارەسەرکردنى كىشە بە بىرىارى زۆرىنە

## یەكەى چوارەم / كېشەكان و كارى بەكۆمەل

### بىرۆكەى سەرەكى

كارى بە كۆمەل يارمەتیدەردە بۇ چارەسەرکردنى كېشەكان، لە رىتى كۆكردنەودى چارەسەرى جىاواز و تواناكان و گۆرىنەودى بىرورا جوراوجور و جىاوازەكان لە نىو قوتاببىەكان، چونكە ھەر قوتاببىەك بىرۆكەىەكى جىاوازی ھەىە، كاتىك ژمارەىەك قوتابى ھاوبەش دەىن لە چارەسەرکردنى كېشەىەك، ھەر قوتاببىەك بىرۆكەىەكى جىا دەخاتەروو، كە دەبىتە ھۆى گەشەکردنى بىرۆكەى نوى، و لە ئەجامدا ھىنانەدى ئامانجەكان خىراتر دەبىت.

### چالاكىى ناو پۆل ۱

كارى بەكۆمەل چەند بئەماىەكى ھەىە، بەلام گرنگترىن بئەما بۇ سەرکەوتنى كارى بەكۆمەل ئەمانەى خوارەودن، دواتر بە ھاوكارىى مامۆستای بابەت گفئوگۆ لەسەر ئەم بئەمايانە بكەن:

- ۱- گونجان لە نىوان ئەندامانى كۆمەلە ۲- وردى و دلسۆزى لەكارکردن ۳- دەستنىشانکردنى بەىكەرى كارکردن. ۴- رىز لەىەكترگرتن لە نىوان ئەندامانى كۆمەلە ۵- دەستنىشانکردنى ئامانجى كۆمەلە .

### چالاكىى ناو پۆل ۲

ئەمانەى خوارەودە چەندىن سوود و گرنگىى كارى بەكۆمەلە، بە ھاوكارىى مامۆستای بابەت گفئوگۆى ئەسەر بكەن.

- ۱- زىادکردنى توانا و بەرھەمەئىنان ۲- جىبەجىكردنى كارى جورا و جورو ئالۆز ۳- ئاسانکردنى گفئوگۆى كراودە و ھاوكارى ۴- سوود وەرگرتن لە گشت خالە بەھىزەكانى ئەندامانى تىمەكە ۵- فراوانکردنى ئاسۆى پەرسەندنى كەسى ۶- بوار رەخساندن لە پىش داھىئان و نوپكارى ۷- بە دەستھىئانى گەوردەترىن رىژدى سەرکەوتن.

### ئايا دەزانى؟

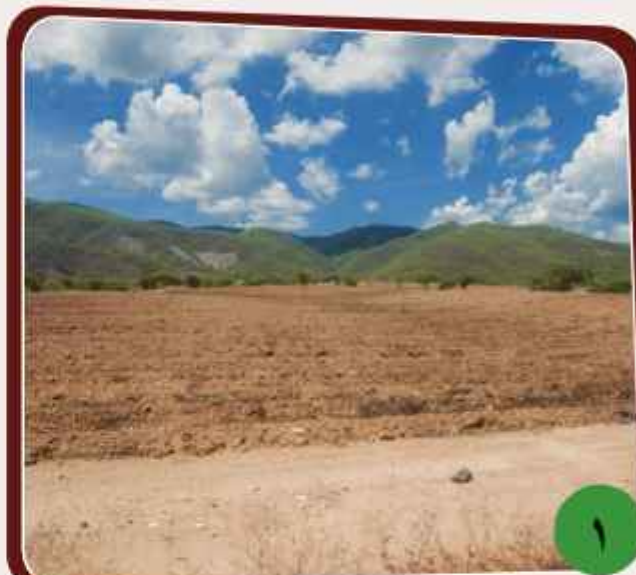
كارى بە كۆمەل يارمەتى بەرزكردنەودى گىانى تەباىى تاكەكان دەدات.

## نمونه

له گهردکه که مان پارچه زهویه کی به تال هه بوو ته رخا نکرابوو بو باخچه ی گشتیی، شاردهوانی بریاریدا بیکات به باخچه ی گشتیی، خه لکی گهردکه که بریاریاندا هاوکاریی شاردهوانی بکه ن له چاندنی درهخت و نه مامه کان بو نهودی ببیت به شوینیکی نارام بو خه لکی، هه روهما به ردهوام هاوکاریی شاردهوانی بکه ن له پاککردنهودی باخچه که. دوا ی بینینی نه م وینانه ی خواردهود پیویسته له سه رمان له کاتی بوونی کیشه یهک به گروپ هاوکاریی یه کتر بکه ن:



چاندنی درهخت و نه مام



زهوی به تال



پاککردنهودی باخچه



پیسکردنی باخچه

## چالاکیی مائهوه ۱

کارزان تهمه نی (۱۰) ساله، چند هاورپییه کی هه یه له وانه هه ردی و سیروان، هه موویان یه کتر له یاریگایه کی بچووک دهبینن، رۆژیک بینیان به ردیکی گه وره له ناو یاریگایه که یه، هه ر یه کتیک له وان ویستی هیزی خوی لایردنی به رده که نیشان بدات به لام سه رکه وتوو نه بوون، له کاتیک نه وان بیریان له وه دکر دوود چۆن به رده که لایبه ن، دیمه نیکی سه رنج راکیشیان بینن، نه ویش ریزیکی دوور و دریتی میرووله بوو، به لام نه وه دی زیاتر سه رنجیانی راکیشا بینیان میرووله کان هاوکاری یه کتر ده که ن له هه لگرتنی پارچه نانیکی بچووک، به دنناییه وه زۆر له قه باره دی میرووله کان گه ورد تر بوو.

له م کاتدا هه موو هاورپییان سه یری یه کتریان کرد و زه رده خه نه یه کی مانادار له سه ر دهموچاویان دهبینرا، نه ودهش نه وه بوو له و دیمه نه وانه یه ک فیزی بوون، بۆیه هه موویان به یه که وه به ره و به رده گه ورده که چوون هه ولی لایردنیاندا، بینیان وا به رده که دجولیتته وه، نه وه بوو توانیان به رده گه ورده که لایردن و هه ستیان به خۆشی کرد و گه رانه وه بۆ یاریکردن. دوا ی خویندنه وه دی شه م چیرۆکه هه ولبده به هاوکاری که سیک له خیزانه که ت ناو نیشانیکی جوان و یه یه وندار به ناو ده رۆکی چیرۆکه که دابنی.

## چالاکیی مائهوه ۲

چهند مه رجیک هه یه بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان له تیمی کار، بۆ هه ریه کتیک له و مه رجانه نموونه یه ک به یینه وه، دواتر له ناو پۆل به هاوکاری مامۆستای بابته گفتوگۆی له سه ر بکه ن. ۱ - پشت به ستن به شیوازی زانستی بۆ کۆکردنه وه دی زانیاری پیویست. ۲ - ئاره زوو و توانای نه ندانه کان له گو یگرتنی کاریگه ر له یه کتر. ۳ - ره تکردنه وه دی به کاره ینانی هیز به هیه چ شیوه یه ک وه ک ئامراز بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان.

۴ - قیوولکردنی جیاوازی و به نه رینی و دینامیکی هه ژمارکردنی بۆ دروستکردنی بریاری باش. ۵ - ئاره زوو ی ئالوگۆرکردنی شاره زاییه کان له نیوان نه ندانه کاند له ریی باسکردنیان و ده رباره دی نه و تاقیکردنه وانه ی پییدا تیه ریون.

چاره سه ری کیشه که پیویستی به توانای دا هینه رانه هه یه

## سەرئىچدان

بە سەرئىچدان لەم وىنانهى خوارەود بۆم دەردەكەويت كاركردن بە گروپ ئەنجامەكەى سەرکەوتنە:



بەپەكەود كاركردن ئەنجامەكەى سەرکەوتنە



بەپەكەود كاركردن بۆ پاراستنى ژينگە



بەپەكەود كاركردن بۆ چارەسەركردن كيشەكان



كاركردن بە گروپ زۆر باشترە بۆ برياردان و چارەسەركردن كيشەكان

به‌شی چوارم / به‌هاکان (به‌ها کومه لایه‌تیبه‌کان)

یه‌کھی

هاوکاریکردن

به‌شداریکردن

گونجان

داهینان

ماودی جیبه‌جیکردن

ژماردی شه‌فته ۴

ژماردی به‌شه‌وانه ۸

زاراوه

نه‌فراندن

ته‌بایی

سازان

نوئیکردنه‌وه

دوژینه‌وه



## نامانچی به ش

- ۱- فیری بنه ماکانی هاوکاریکردن ده بیت.
- ۲- له گرنگی چه مکی هاوکاریی تیده گات.
- ۳- ده زانیت به شداریکردن له بوارهکانی ژیاندا گرنگه.
- ۴- کار بو گونجان و ته بابوون ده کات.
- ۵- بیر له داهینان و کاری داهینه رانه ده کاته وه.
- ۶- جیاوازی له نیوان داهینان و دوزینه وه ده کات.

## یەكەى یەكەم / ھاوكارىكردن

### بیرۆكەى سەرەكى

ھاوكارىى شىوازىكى يارمەتیدانە، كە خەلك لە پىناو گەيشتن بە نامانجىكى ديارىكراو پىشكەش بە يەكترى دەكەن، بەمەش دوورە لە خۆپەرستى، چونكە بەرژدووندى لە ھاوكارى بۆ كۆمەل دەبیت نەك بۆ خودى تاك، ھاوكارىى جىاوازە لەگەل جۆردكانى دىكەى يارمەتى، بەودى كارىكى ھاوبەشە ھەردوو لایەن تىدا بەخشندەن، ھەروەھا كارىكە بى چاودروانى بەرامبەر.

### چالاکىى ناو پۆل ۱

بە ھاوكارىى مامۆستای بابەت بە چەند خالىك باس لە گرنجىى ھاوكارىكردن لە ژيانى رۆژانەى مرۆفەكان بكەن.

### چالاکىى ناو پۆل ۲

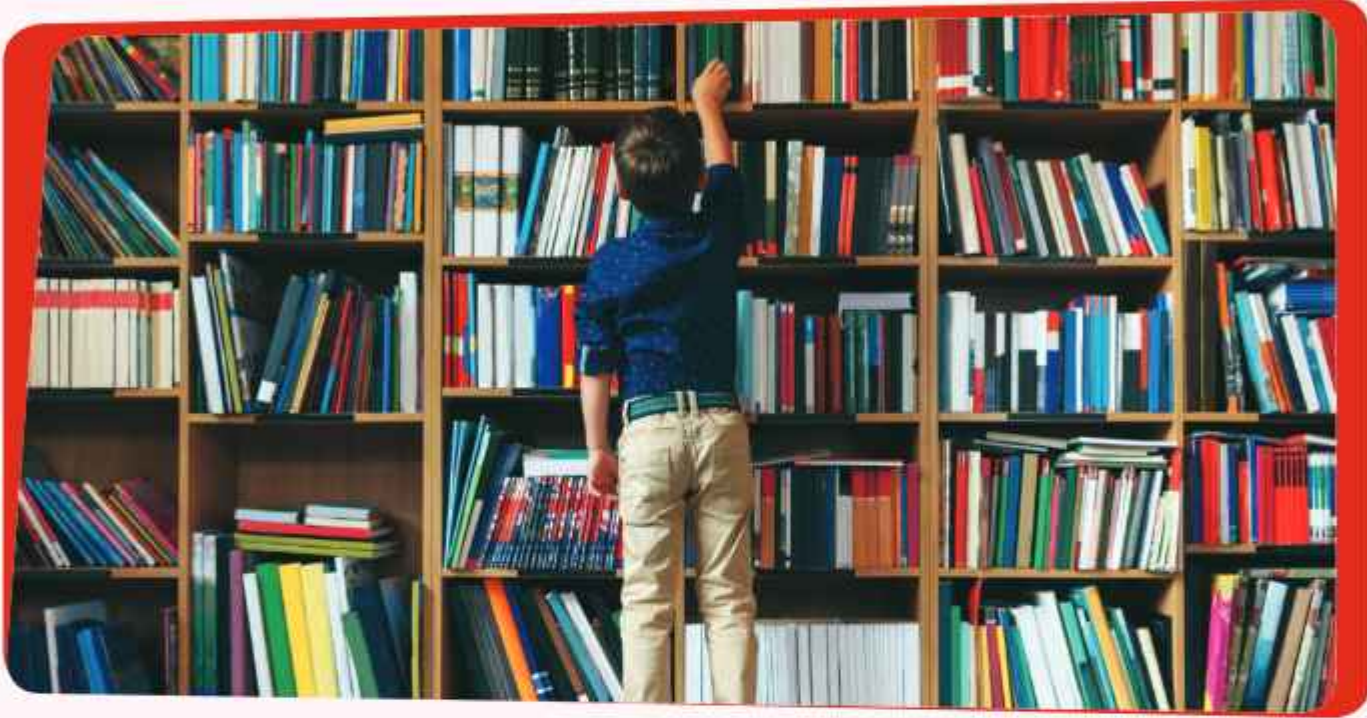
نايا ھاوكارىكردن تەنھا لە نىوان مرۆفەكاندا ياخود لە نىوان بوونەووردكانى ترىشدا ھەيە؟ بە ھاوكارىى مامۆستای بابەت گفتوگۆى لەسەر ئەم بابەتە بكەن.

### نايا دەزانى؟

ھاوكارىى ھىزى كۆمەلگە و يەكگرتووبىيەتى.

## لەبیرت بێت

بە مەبەستی گرنگیدان بە خۆبندنەود و گەشەپێدانی کتیبخانەى قوتابخانە، پێویستە قوتابیان و مامۆستایان بەردەوام ھاوکارى کتیبخانەى قوتابخانە بە تايبەتى بە هینانى کتیب و سەرچاوەکانى زانیاریدا بکەن.



## بەهێزکردنى زانیاری

جۆر و شیوازەکانى ھاوکارى

۱ - ھاوکارى ناراستەوخۆ: پزىشک و دارتاش و ئاسنگەر، کار بۆ بەدەستھێنانى پارە، لە پیناو بەخێوکردنى خێزانەکانیان دەکەن. بەلام لە ھەمان کاتدا خزمەت بە کۆمەلگە دەگەيەنن و یارمەتى خەلک دەدەن بۆ رايکردنى کاروباریان. ئەم ھاوکارىيەش نەبیت، کۆمەلگە پێشناکەویت و گەشە ناکات، ئەم جۆرە ھاوکارىيەش پێویستى دەیسەپینیت، و بەردەوامیش دەبیت تا ژيان بەردەوام بێت.

۲ - ھاوکارى راستەوخۆ: ئەو ھاوکارىيەيە، کە کۆششى چەند کەسىک بە ويستى خۆيان يەک دەخەن، بۆ جێبەجێکردنى کاریک سوودى بۆ ھەموویان ھەبیت، وەک نمونە ھاوکاربوون بۆ خاوینکردنەودى گەرەک و شەقام.

## چالاکىي مائهوه ۱

به يه كه وه له گه ل به خنو كار ده كه ت (دايك و باوك، هه ر كه سني كتر)، گف تو گو له سه ر شه وه ب كه ن چو ن ده كر يت و ده كو خي زان هاوكاري ي قو تا بخانه بكر يت؟ به شه ش دير شه م با به ته روون ب كه وه.

## چالاکىي مائهوه ۲

چوار دير له هونرا وه يه كيك له شاعيرانى كوردستان يا خود جيهان له سه ر هاوكاري كردن بنووسه دواتر له ناو يو ل بو قو تا بيانى بخو ينه وه.

**KOICA**  
Korea International  
Cooperation Agency

### ئاژانسى كوریا بو هاوكارى نيودوله تى

ده زگه يه كى حكوميه له كور ياي باشوور بو هاوكاري نيودوله تى له سالى ۱۹۹۱ دامه زرا وه، به نامانجى پيشكه ش كردن و به خشينى شه و يارمه تيانه ي كور يا له سه ر ئاستى جيهان پيشكه شيان ده كات، شه م ئاژانسه ۲۷ نووسينگه ي له ده ره وه هه يه و خزمه تى ۵۰ و لات ده كات.

## شیددکه مهوه و فیردهبم

به هاوکاری مامۆستای بابهت مانای ئەم وێنانه شیکه‌ره‌وه:



له‌به‌رچى پێویسته له‌سه‌ر هەر چوار پارچه‌ی کوردستان هاوکاری به‌کتر بکهن؟

له‌به‌رچى مرۆڤه‌کان هاوکاری به‌کتر ده‌کهن؟



ئامانج له دامه‌زراندنی نه‌ته‌وه به‌گرتوو ده‌کان چیه‌؟

له‌به‌رچى ولاتانی به‌کیتی ئەوروپا هاوکاری به‌کتر ده‌کهن؟

## یه‌که‌ی دووهم / به‌شداریکردن

### بیرۆکه‌ی سه‌ره‌کی

به‌شداریکردن بریتییه له کۆمه‌لی چالاکیی که هاوولاتی چ و دکو تاک یان به گروپ به‌شدارێ تیدا ده‌که‌ن. به‌شداربوونی هاوولاتیان له چالاکی گشتیی له پیناوی به‌دیپینانی به‌رژده‌وندی گشتییدا، به‌شداریکردن له ژبانی گشتیی له چه‌ندین ڕینگه‌ی جوربه‌جۆره‌وه ده‌بیت. بۆ به‌شداریکردن له ژبانی گشتیی پێویسته ریز له به‌ها و باوهری که‌سانی دیکه بگیریت و بیرورای خۆت بدی، ته‌نیا په‌یوه‌ست نه‌بیت به بۆجوونی خۆت.

### چالاکیی ناو پۆل ۱

به‌شداریکردن له چالاکییه جوربه‌جۆره‌کانی قوتابخانه ماف و ئه‌رکه. به هاوکاریی مامۆستای بابەت گفتوگۆ له‌سه‌ر ئەم دەسته‌واژه‌یه بکه‌ن.

### چالاکیی ناو پۆل ۲

به هاوکاریی مامۆستای بابەت گفتوگۆ له‌سه‌ر ئەوه بکه‌ن چۆن له پۆل لیژنه‌ی ژینگه دروست بکه‌ن بۆ ئەوه‌ی به شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر به‌شدارێ بکه‌ن له یاکوخواوین راگرتنی ژینگه‌ی پۆل؟

### نایا ده‌زانی؟

له‌کاتی به‌شداریکردنمان له چالاکییه جوراوجۆره‌کانی قوتابخانه هه‌ست به خۆشیی ده‌که‌ین.

## له بیرت بیټ

له سالی ۱۹۶۶ نه ته وه به کگرتو و دکان به شداریکردن له هه لېژاردن به بی جیاوازی نه ته و دی و ده گه زی و ئایینی، به شیوهی نهینی و به ئازادی و دکو بنه مای دیموکراسی له جوار چیتوهی یاسایی نیو دهوله تی، داناوه.

## به هیژکردنی زانیاری

شیوه کانی به شداریکردن له چالاکیه گشتیه کان:

به شداریکردن له چالاکیه کانی و دکو کۆر و کۆبوونه وه و کتیبخانه و ریکخراوه کانی کۆمه لگهی مه ده نی تایبه ت به بواری روشنبیری.

**چالاکی  
روشنبیری**

به شداریکردن له چالاکیه کانی و دکو گه شت و دیدوانی، کۆمه له ی خوینه خشین و ریکخراوه کانی کۆمه لگهی مه ده نی تایبه ته به بواری کۆمه لایه تی.

**چالاکی  
کۆمه لایه تی**

به شداریکردن له چالاکیه کانی و دکو دروستکردنی تیمی ژینگه پاریزی و ریکخراوه کانی کۆمه لگهی مه ده نی تایبه ت به بواری ژینگه.

**چالاکی  
ژینگه یی**

به شداریکردن له چالاکیه کانی و دکو هه لېژاردنه کانی به ره له مانی قوتابخانه و ریکخراوه کانی تایبه ت به قوتابیان.

**چالاکی  
سیاسی**

به شداربوون یاره ته تی تا که کان ده دات بو گه یشتن به چاره سه ری گونجاو بو نه و کیشانه ی له کۆمه لگه دا روو ده دن

## چالاکىي مائه وه ۱

به بهشداريكردن له يه يره وكردى رينماييه كانى هاتوچو گيانمان پاريزراو ده بيت، به سوود ودرگرتن له توږى ئينته رنيت، به پينچ دير له سه ر شه م بابه ته بنووسه.

## چالاکىي مائه وه ۲

جوگرافيا و ميژووى سياسى كوردستان واهه لكه وتوو دوژمنيكى زورى هه بيت. بۇ ئه ودى بتوانين و بهشداريبن له پاراستنى ئارامى و ئاسايشى كوردستان پيوسته چى بكه ين؟ به هاوكاريى كه سيك له ئەندامانى خيزانه كهت، به پينچ خال ئهركى تاكى كوردستان بنووسه بۇ پاراستنى ئارامى و ئاسايشى كوردستان.



### بزوتنه ودى نيوده وئته تى خاچ ومانگى سوور

گه ورتريبن توږى مروقدوستانه يه له جيهاندا، ئهركى كه مكردنه ودى ئازارى مرووف و پاراستنى ژيان و تهنروسستيان، و ريزگرتن له شكوى مرووف به تايبه تيش له كاتى ناكوكى چه كدارى، و دوخى نا ئاسايى ديكه، له هه و و ولاتيک هه يه و مليونه ها خوبه خش پالپشتى ده كه ن.

به شداريوون ياره تيدهرى ده سه لاتی خوچيى و شاره وانبيه له جينه جيكردى ئه ركه كانيان



## شیددکه مهوه و قیردهبم

مه‌ریهک له‌م ویتانه‌ی خوارده‌وه گوزارشت له‌چ جوړیک‌ی به‌شداریکردن ده‌کات؟



به‌شداریکردن له‌ نارامی و ئاسایشی ولات



به‌شداریکردن به‌ هینانی کتیب و سه‌رجاوه‌ بو  
کتیخانه



به‌شداریکردن له‌ پراسنتی ژینگه



به‌شداریکردن له‌ چالاکیه هونه‌ریبیه‌کانی  
قوتابخانه

## بىرۆكەي سەرەكى

مرۇف بە سروشت بوونەودىكى كۆمەلەيەتتە بە يەيۈندى كۆمەلەيەتتى و دروستكردى  
 ھاوريەتتى دەكات لەگەل كەسانى دەوروبەرى و ئەو ژىنگەي تىيدا دەژىت، بەم شىۋەيە مرۇف  
 دەتوانىت بايەتيانە لەگەل خودى خۇي و كەسانى دەوروبەرى بگونجىت، ئەمەش دەبىتە ھۇي  
 دروستكردى ھاوسەنگى لە ژيانىدا، تاك لەم كاتەدا ھەست بە بەختەودى و دلنبايى دەروونى دەكات.

## چالايى ناو پۆل ۱

مرۇف بۇ ئەودى گونجانى كۆمەلەيەتتى بە دەست بەيىنى بەردەوام ھەولى تىكەلاوبوون دەدات  
 لەگەل كەسانى تر، چونكە ھەست دەكات ئەو پىۋىستى بە كەسانى دەوروبەرى ھەيە، ھەرودھا  
 ئەوانىش پىۋىستىان بەو ھەيە. بە ھاوكارىيى مامۇستاي بابەت گفئوگۇ لەسەر ئەم بابەتە  
 بكن.

## چالايى ناو پۆل ۲

كاتىك مرۇف بە تەنيا دەژىت دوور لە كەسانى تر، پىدەگوترىت گۆشەگىر، ئەم گۆشەگىرىيە  
 واى لىدەكات نەتوانىت گونجان لەگەل خودى خۇي و كەسانىتر بكات، بە ھاوكارىيى مامۇستا  
 بابەت گفئوگۇ لەسەر رىگە چارەسەرى مرۇفى گۆشەگىر بكن.

## نايا دەزانى؟

گونجان لەگەل خود واتە تۆ كەسىكى ھاوسەنگ و بە ئاگاي.

## لە بېرت بېت

گونجان دوو جۆرى ھەيە:

- 1- گونجانی خود: وانا بەرئودبەردنی سۆز و ھەستەکان بە شتوازیکی ئەرینی داھینەرانە.
- 2- گونجانی کۆمەلایەتی: بریتییه لەو تواناییە تاک ھەيەتی بۆ گونجان لەگەل کەسانی تری دەوروبەری، ئەمەش وا دەکات مرؤف ھەست بە ئاسوودەیی و بەختەودری لەگەل تاکەکانی تری کۆمەلگە بکات.

## بەھیزکردنی زانیاری

چۆنیەتی گونجان لەگەل کەسانیتر:

1. خۆت دەناسییت بەبی زیدەروویی خودی خۆی لە شوینی شیاو دادەنیت.

2. خۆشەویستی ولئبور دەیی و دوورکەوتنەود لە تیگەیشتنی ھەلە.

3. خزمەتگوزاری، وانا دەستییشخەرییت لە پێشکەشکردنی خزمەتگوزاری و یارمەتی بۆ کەسانی دیکە بی چاودروانی سوپاسگوزارییان.

4. زانینی کیشەکانی خەلک و تیگەیشتنیان بە تایبەتی کیشەیی دەروونی، و مامەلکردن لەگەل خەلک لە سەر بنەمای ردچاوکردنی ئەو کیشانە.

5. خۆپاراستن لە قسەکردن، وانا دەبیت زۆر گۆی بگری و کەم قسە بکەیت.

6. دوورکەوتنەود لەو گفتوگۆیە دەبیتە مایەئالۆزی و دەگاتە ئاستی دوژمنایەتی و رقی لئبوونەود.

گونجان ئەگەل خود خۆشەویستی خود دینیته بەرھەم

## چالاکىي مائهوه ۱

تۆره كۆمهلايه تيبه كان زۆرىنهى خه لكيان به خويانهوه سه رقال كر دووه ، شه مهش بۆته هۆي شه وهى هاوسۆزىي مرۆيى و زىندووى نيوانى خه لكى تىكجىت و تواناكانى په يودندى كۆمهلايه تى په كىخات و تاكى خودپه سه ند به رهه م به يىنن . به هاوكارىي ئەندامانى خىزانه كهت به شهش خال دىارى بكه پىويسته چۆن تۆره كۆمهلايه تيبه كان به شىودى دروست به كاربه يىنن؟

## چالاکىي مائهوه ۲

له هه رىمى كوردستان چه ند نه ته وه و ئايىنزا يه ك هه ن ، به يى كىشه به يه كه وه ده ژىن ، چۆن ده توانىن زياتر په ره به م به يه كه وه ژيانه به دىن؟ به سوود و درگرتن له تۆرى ئىنته رنىت و هاوكارىي ئەندامانى خىزانه كهت به چه ند خالىك له سه ر شه م بابته بنووسه .



### تۆره كۆمهلايه تيبه كان

تۆره كۆمهلايه تيبه كان توانا ده دنه به كاره ينه ر هه ركات وىستيان هه لوىست و روانينه كانيان ده رىپىن ، به لام و دك ده رووناسان ده لىن سه رچاوه ي چه ندىن گرتى ده روونى و كۆمهلايه تىن ، له وانهش گۆشه گىرى .

گونجان نه گه ل كه سانى دى به گونجان نه گه ل خود ده ستىنده كات

## شیددکه مهووه و فیردهبیم

له ریگهی ئەم وینانەهی خوارمۆه باشتترین ریگهی گونجان لەگەل خود شیددکه مهووه و فیردهبیم:



ئەنجامدانی هەندیک چالاکیی روشنبییرانە و  
چی پەسەند، لەلای مەرۆف



بەیارنەدانی پیتشودخت لە سەر رووخسار  
و ناومەرۆک



بەهۆی ئەوکێشانەهی لە ژبان، لە کارکەت  
یان لە نیوان خێزان دووجاریان دەبێت  
گلەیی لە خوت مەکە



له رەخنەگرتن له خوت زۆر توند مەبە

### بىرۆكەي سەرەكى

داھىنان بەۋە پىئاسە دەكرىت، كە تواناي ھىنانە دى شىتىكى نويىيە لە ھەر بوارىك بىت لە بوارەكانى زانست، يا ھونەر يان ژيان بە شىۋەيەكى گشتى. ھەرودھا دەكرىت رىگەكانى مامەلەكرىن لەگەل شتە ئاسايىيەكان بە شىۋازىكى نامۇ وەك داھىنان دابىرىت. خەيالكرىنى بىرۆكە و رىگە كۆنەكان و تىكھەلكىشكرىنى بۇ گەيشتن بە ئەجامىكى نوي، لە چوارچىۋەي داھىنان دادەنرىت. بەگشتى داھىنان تاكەكەسىيە، ئەمەش كە پەيۋەستە بە ھونەر يان ئەفراندنە زانستىيەكان، بەلام دەكرىت كارىكى داھىنەر لە رىگەي بەشدارىكرىنى بەكۆمەلدا بىتە بەرھەم. وەك چالاكىيە ژىنگەپارىزىيەكان.

### چالاكىي ناو پۆل ۱

چۇن دەتوانىن يارمەتى و پىشتىگىرى كەسى داھىنەر بىكەين بۇ ئەۋدى ھانى بدەين بەردەوام بىت لەسەر كارى داھىنەرانە؟ ئەم بابەتە بە ھاوكارىي مامۇستاي بابەت گىفتۇگۆي بىكەن.

### چالاكىي ناو پۆل ۲

ئۆتۆمبىل يەكەكە لە داھىنانە گىرنگەكانى مېژۋويى مرقۇايەتى، بەلام شىۋازى بەكارھىنانى لەلايەن مرقۇقەكانەۋەد وا دەكات ئەم داھىنانە چەند سوۋد بەخش بىت؟ ئەم بابەتە بە ھاوكارىي مامۇستاي بابەت، گىفتۇگۆ بىكەن.

### ئايا دەزانى؟

باۋەر بەخۇبوون زۇر گىرنگە بۇ ئەۋدى تاك بتوانىت داھىنان بىكەن.

## لە بېرت بېت

زۆربەى ئەوانەى سەرکەوتوو و داھینەرن ، ئەوانەن کاتى خۆيان رېكدەخەن و کاتى زیاد تەرخان دەکەن بۆ گەشەپیدانى کارامەىى و ورووژاندنى مېشکيان، چونکە کات گرنگە لە بووژاندنەودى تاک و کۆمەل، داھاتووش بۆ ئەو کەسەىە، کە کات بەفېرۆنادات و سوودى لێوئەدەگرت بۆ پەرانندەو لە قۆناغیکەو بۆ قۆناغیکى دیکە.

## بەھیزکردنى زانیارى

### جیاوازیى لە نیوان داھینان و دۆزینەو

دۆزینەو	داھینان
۱- جیبەجیکردنى بېرۆکەکە بەشیوویەکى ناناىى	۱. دۆزینەوئى بېرۆکەىەکى ناناىى و نۆیە
۲- دۆزینەو ئە کردارەکانى بەرھەمەینان دروست دەبیت	۲. داھینان ئە مېشکەو سەرچاوە دەگرت
۳- دەتوانرئ رێژەى دۆزینەوئەکە و رێژەى سەرکەوتنى ئە بەرھەمەکە دىارى بکرت.	۳. گرانه رێژەى سەرکەوتنى پێوانە بکرت
۴- دۆزینەوئى شەر شتومەکىکى نۆئ ئە واقعدا نۆیە وەک شتومەکى ئەبازار یان حزمەتگوزارى.	۴. ئەئەنجامى بېرۆکەى نۆئ ئەداىک دەبیت

## چالاکىي مائەوہ ۱

جىاوازىي لہ نىوان كەسى داھىنەر و كەسى ئاسايى جىيە؟ بە سوود ودرگرتن لہ تۆرى ئىنتەرنىت و كەسىك لہ ئەندامانى خىزانەكەت، بە سى خال وەلامى ئەم پىرسىارە بەدرەوہ.

## چالاکىي مائەوہ ۲

بە يارمەتىي كەسىك لہ ئەندامانى خىزانەكەت بە سوود ودرگرتن لہ تۆرى ئىنتەرنىت بە شەش دىر لەسەر كەسىكى داھىنەرى جىھانى بنووسە.



## نەتەوہ يەگرتوودكان

نەتەوہ يەگرتوودكان پۇژى ۲۱ ى نىسانى ھەموو سالىكى، وەك پۇژى جىھانى داھىتان جارىدا، بۇ زيادكردى ھۆشسىارى بە پۇلى داھىتان، لہ چارەسەر كىرىدى كىشەكان و گەشەسەندنى ئابوورىيى و كۆمەلايەتى گەشەسەندنى بەردەوام.



## شىددىكى مەھەدە و قىردەبەم

مەرج نىيە ھەمىو داھىتانىك سوودى ھەبىت، چونكە سوودەكانى پەيودەندارە بە شىۋازى بەكارھىتانى لەلایەن مەرۇقەكانەودە.



مۆبايىل



ئۆتۆمبىل



تانگ (دەبابە)



(مووشەك)

بۇ دوارپۇزى خۆت

يەككە لەم دوو

جيهانە ھەلبۇزىرە



تا بیرکردنه‌وه و باومرمان نه‌گۆرپیت  
ژینگه و ژیانمان ناگۆرپیت



پارېزگارى له رېژهې ډيټامين (د) له جهسته دا بکه..  
ته ندروستيت جيگه يايه خمانه



سه رچاوه ي ډيټامين (د):

- بهرکه وټني تيشکي خور.
- خوار دنه وه ي شير.
- خوار دني ماسي، که ره، په نير، هيلکه و قارچک.
- خوار دني جه ند جور يکي ميوه.

ډيټامين (د) به ډيټامين خور ناوده بريټ



زیادکردنی  
ڦیتامین (د)  
له رینگه ی  
وه رگرتنی  
دهرمان



زیادکردنی  
ڦیتامین (د)  
له رینگه ی  
تیشکی خور

تۆ خاوهن برپاری



رَه‌فَتاری  
بَشیَواو

بَشوفیږ به قسه‌کردن سه‌رقال مه‌که!

# ھېماكانى ھاتوچۇ



راستە و راست يان  
لادان بە لاي راستدا



راستە و راست يان  
لادان بە لاي چەپدا



سورانھوھ



لادان بو لاي راست



لادان بو لاي چەپ



لادان بو لاي راست  
و چەپ



تەنيا بو لاي  
دەستە چەپ



تەنيا بو لاي  
دەستە راست



تەنيا راستە و راست  
بو پېنشەھوھ

لە پېناوى سەلامەتى خۇمان  
پشتىنى دۇنيايى بەكار دەھىنين

## سووده‌گانی خویندنه‌وه



زانایی



پایه‌داربوون



ناسوودییی



شانده‌ری می‌شکه



فراوانبوونی زمانه‌وانی



باشترکردنی بیر



په‌رسه‌ندنی بیرکردنه‌وه



دئه‌راوکی که‌مه‌ده‌کاته‌وه



کارامه‌یی نووسین  
باشتر ده‌کات





خویندنهوه ئاست بهرزی کۆمه‌نگهیه



چهند بخوینن تهوهنده پایه‌دارتر ده‌بین



قوتابی خو‌شه‌ویست:  
له خویندنهوه مه‌وسته، له هەر کات و شوینیک بوو بخویننهوه



# پەرەپېدانی بەر دەوام



# ئامانجەگانى





11

## ئامانچى يازدەيەم شارو كۆمەنگە بەردەوامى پىندراوھەكان



ئامانچە كاسى پەرزەنتلىرىمىزگە بەردەوام دەيەويىت لە ريگەي حكومەتى نىشتىمانى و شارەكان لە ھەول و تەقەلادان بۇ نىشتەجىكردى دانيشتوانى ناوچە ھەژارە نشىنەكان لە شويىنى سەلامەتو بەردەوامىپىندان بە شارەكان تا سالى ۲۰۳۰.

10

## ئامانچى دەيەم سنوورداركردى شىوازكانى نايەكسانى



ئامانچە كاسى پەرزەنتلىرىمىزگە بەردەوام دەيەويىت چارەسەرى نايەكسانى داھات بىكات بە رىكوپىكىكردىن و چاودىرىكردىنى بازار و دامەزراوہ دارايىيەكان و ھاندانى ھاريكارى پەرزەنتلىرىمىزگە و دەبەرھىنەنى راستەوخويى بيانى و ناسانكردىنى كۆچكردىن و جولەيەكى سەلامەت بۇ خەلك تا سالى ۲۰۳۰.



ئەم پرۆگرامە بە سېۋىنسەرى  
رىكخراوى نەتەوہ يەكگرتووہكان بۆ مندالان ( يونيسيف ) ئامادەكراوہ